

# PRESENCIA



#### YPFB prepara perforación Santa Cruz SELICH REVELO COMO ENTRARON de pozo en el altiplano GUERRILLEROS

-Vilque es el lugar escogido.-



# Indira Ghandi pone a la India en pie de guerra

Iglesia Latinoamericana

Justicia en el mundo debe

implantarse sin violencia



En Sínodo Mundial de Obispos

# Monseñor Gutiérrez pide acción para evitar que las potencias subordinen a países atrasados



# Represión británica aumenta en Irlanda

# J. MINDSZENTY

# Lima se convertirá mañana en capital del Tercer Mundo con reunión de los 77





## Latinoamérica Economica

INGLES

#### NOTICIAS CURIOSAS

# Mujeres víctimas de tropas británicas en Nor Irlanda

#### Curso especializado de cooperativas ganaderas

#### SE REALIZARA EN SANTA CRUZ

En la (Muyurina - Montero) Santa Cruz, del 7 al 13 de Noviembre se realizará este evento, al mismo quedan Invitados a participar todos los Grupos Ganaderos del país, especialmente del Oriente. Formento Cooperativo concederá becas que comprende Pasajes, alimentación, Alojamiento y material de estudio, Las solicitudes deben presentarse hasta el lo, de Noviembre próximo a la castilla 3077.Teif. 42468, Ayacucho 545.El número es limitado.

La Paz, Octubre de 1971

#### Federación Departamental de CARPINTERIA Farmacia y Bioquímica CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL

A LA ASAMBLEA GENERAL PARA ELECCION DE LA MESA DIRECTIVA

Que ha de regir los destinos de la institución en el período 1971- 1972. Acto que tendrá lugar el día miérceles 10 de Noviembre de los corrientes a Hrs. 20 p.m. en el local de la Sede, Av. 20 de Octubre No. 2015 Se recuerda que de acuerdo al Arr. 320, los colegas deberán tener canceladas las cuotas de por lo menos el primer semestre, para habilitarse en las elecciones

La Paz, Octubre de 1971 LA DIRECTIVA

Alemán

INGLES

Parquet, Machie Puertas, Ventan UBICACION exi UBICACION

Bien acreditada,
VENDE, considera
s ventajas otorgamo
reador. Casil

# Colombia al borde de grave crisis económica

EN URUGUAY:

#### SIGUE BUSQUEDA DE PERIODISTA SECUESTRADO

#### Agenda

# Casida Postal FARMACIAS DE TURNO DEL 23 AL 30 DE OCTUBRE

SANTA ISABEL SUIZA NACIONAL SAN ROQUE ESPERANZA FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE

 DBRAJES
 Plaza Franz Tamayo
 82081

 SAN CARLOS
 Av. República 26
 20223

 CRISTO REY
 General Lanza 2110
 27534

 LITORAL
 Coje de El Alio
 27325

TELEFONOS DE URGENCIA

TRANSPORTES TARIJA Tiquina 37
TRANSPORTES VICTORIA EmilioCald

SWISSAIR TSTACION CENTRAL ESTACION GUAQUI

#### Departamento de propiedad horizo

Se venden magníficos departamentos mitorios en zona céntrica sobre Aven diez, quince y veinte años plazo. Refei trucciones "CORVID" Mercado 1.150 G Of. 19, Primer Piso.

DEPARTAMENRO BANCARIO AVISO DE REMATE

El Dr. Humberto Valdez Nattes, Juez lo. Partido en lo Civil, etc.

Hace saber que dentro del fuiclo coactivo seguido el Banco Central de Bolivia contra RAUL MEDN CELLI, sobre cobro de pesos, mediame provideir respectiva ha señalado el da lí de noviembre de iva horas 15 y 30, para el verificativo del remasi immueble que se encuentra situado en la localida Copacabana, Provincia Manco Kapac del Deparamio, ubicado en el lugar denominado Liallagua - Chió San Antonio ("Hotel El Cortijo"), sobre la base CIENTO OCHO MIL CUATROCIENTOS SETENTA TRES 33/100 PESOS BOLIVIANOS (Sb. 108,473.

#### ACABAMOS DE RECIBIR

#### "ULTRON"

TUBOS DE RADIO TIPOS EUROPEOS Y AMERICANOS

PARA RECEPCION, AMPLIFICACION YTRANSMI-SION AMPLIO SURTIDO INCLUSO PARA TELEVISION

Yanacocha 337 Teléfono 24348 Casilla 143 Oruro: La Plata 1625 Esq. Bolívar

Un nuevo esfuerzo de la emprea privada al servicio del desarrollo.

#### Banco Central de Bolivia

Aerolineas peruanas

Comunica a su clientela y público en ge-neral que su domicilio legal en Bolivia es el siguiente:

Casilla Correo No. 1647 La Paz - Bolivia.

Dr. Haroldo Vespa Calle Ayacucho No. 251 Oficina No. 4 Teléfono No. 51439

#### Establecimientos "Marconi" S.

# reséntese Ud. Seguro del TRIUNFO En la fabulosa Industria del RADIO y la TELEVISION

UNA CARRERA LUCRATIVA Y FACIL! e dinero, convirtiendose en un Experto de Radio -T.V. por filo del moderno sistema VISUAL HEMPHILL. Este método ama internacional lo preparatà bien y ràpidamente, sin qui ga que abandonar su ocupación actual. Basta con que sepa y escribir y tener deseos de progresar.

Sin ningun costo adicional, recibe en su curso este Valiese Equipo Profesional, con el cual usted "Aprende Haciendo."



HEGOSTE ESTE CUDON X'ENVELO HOX WISHON HOR DE STANDARD RESTRICTION DE STANDARD RESTRICTION DE STANDARD DE STANDARD

Si Usted desea información telefónica para mayor rapidez, llámenos al tel. 41 319 Casil



#### El referido inmueble ha sido en garantía hip ria de la presente obligación, Los interesados en dicho remate pueden concur el día y hora citados en la Tribuna del Palacio de Jus cia, depositando en Secretaría el 3% sobre la base fi

P.O. del Sr. 10. de P. en lo C.

La Paz, 13 de octubre de 197

#### **MODAS "LA SORPRESA"**

SOCABAYA Nº 456

Tiene el agrado de anunciar a su distinguida clientela una últi pero gran realización de mercaderías a precios no vistos aún en p

Calzados americanos para señoras

Botas italianas para señoras

Vestidos para señoras

Vestidos y trajes para nenas Trajes para señoras Abrigos para señoras Impermeables para señoras Faldas para señoras

Sacos y chombas para señoras Combinaciones para señoras

Todas estas ofertas son de mercadertas importadas, por ello apri che esta última ocasión del año...

Modas La Sorpresa, Socabaya 456 La esperamos...

# **DEUDORES MOROSOS** TELECTRO

INTENSIVO

102 HORAS DIARIAS

A los señores:

Atilio Paz.

Guillermo Zabala Wilson María Lourdes de Aramayo.

Attuo Paz. María Teresa Bavcar - Jorge de Gosztony (garante). Carlos Rojas Rodríguez - Gloria Anzoategui Vargas (garante). Armando Ugarte Valencia. León Ugarte Valencia.

Se les ruega pasar a cancelar sus cuentas pendientes sin perjui-cio de seguir la acción legal correspondiente.

# INDUSTRIAL

# RESENCIA

RECTOR: HUASCAR CAJIAS K. DIRECTOR: RENAN ESTENSSORO A GERENTE: ARMANDO MARIACA V.

#### Entrevista de presidentes de Argentina y Bolivia

El presidente de la República Argentina ha tamado iniciativo, digna de aplauso, de entrevistarse con sus leges de otras naciones sudamericanas, a fin de inter-pida, a más alto nivel, puntos de vista, y lograr endos que permiten unificar algunos criterios y em-gár tereas comunes a las naciones que existen en e parte del mundo.

No es la menos importante en estas contactos el que, elias, se haya prescindido de las flamadas franteras eligicas que pudieran existir entre los gobiernos, deja que está por encima de estas y son los interes socionales permanentes, que sobreviven a los gomentes y que intenen que ser plantendos con franqueza, jos reservos mentoles que se presentan cuando se a se cree ver en el interlocutor, ante todo, a un adminio político.

Abora, se anuncia como un hecho, la próxima entre-se de los presidentes de la República Argentina y de

Este acontecimiento puede ser muy importante no sé-sua el incremento de las relaciones de todo tipo que queemos con la hermana repúblico, sino también para teserrollo nacional.

Es efecto, si hacemos un análisis de la que ambas ciones pueden ofrecerse motuamente, desde el plano eximico hasta el turistico y cultural, advertiremos se sisten oportunidades paro una integración capaz de gra mucho más allá de la que ha llegado hasta el mo-nto, aún considerando que nuestras relaciones, en los incos tiempos, han sido no sólo espiritualmente con-tual sino también moterialmente constructivas, según advierte por los resultados alcanzados.

edvirte por los resultados alcanzados.

Hay muchas razones para que este acercamiento se usciente. No se trata sóla ni siquiera principalmente, usa complementeción de intereses materiales, aunque die debe descanocer la importancia de éstos. Se tienque que considerar otros aspectos. No es el menor de las, la serie de vinculos creados por nuestra historia amin. Es vendad que ha habido momentos en que esa minida pareció ramperse y se dieron causas que llacos a un distanciamiento. Pero no hay ración para intir en esos aspectos negativos que más bien tienen ser considerados como experiencias que nos ensena que no debemos hacer en el futuro. Nay suficiensiándomas, por otre parte, para pensar que las desimiencia hon sido definitivamente vencidas y que exispados poros intendera, construir, algo, sólido, para el furpo.

Medis de los asunhos que estudidade los dos pessi-mets padrian ser encarados por las vies diplométicas unientes. Eso es indudable. Pero la entrevista anun-ade ha de ir más alla. Ante tado, estos contoctos entre instas mandatarios, por la propia importancia que tie-nispalican psicológicamente mucho en cuanto a los spásitos de manifestar e incrementar la amissad entre naciones. Pero, además, dados los poderes y la in-encia de los prisidentes, acuntos que tardarion mucho mpo en resolverse si se trataran a través de los co-les ordinarias, pueden ser encarados y resueltos rápi-mente y con toda oportunidad.

Estamos seguros de que se considerarán, preparán-las desde ahora, varios asuntos en que se hallarán reveltas la capacidad industrial argentina y nuestras escialades de desarralla, ol cual la herman en epública eté contribuir en mucho y con mayor comprensión que su neciones alejadas.

El anuncio de la entrevista ha sido, por todo ello, sibida con beneplácito en las dos naciones.

#### ETODO UN POCO

#### La reafirmación nacionalista

on y se remineron en la Piaza Murillo para los liferes esperan realizaciones tangle lo que será el país en un nituro inmediace se que se construya sobre bases sólidas el ad, pero cuya construcción deberá hiera natante en que elfervor y la decisión de tri gobernados.

# El Archipiélago latinoamericano

POR ROBERTO GARCIA- PEÑA

#### Los seguros de si mismo 'No soy como los demás'...(Lc. 18,11)

Por ENRIQUE ROMASANTA

sienten seguros de al mason. 18,9). Es muy corriente, en la actualidad, la imagen del AUTOSUFICIENTE; que mira con aire de superioridad

# Lubricación de automotores en Bolivia

Por Marcelo Urquidi M.

vehículos modernos se tiener ciertas exigencias de los fabri-cantes, pues la precisión en las piezas que componen estos es mucho hayor. Es por esta ra-zón que los grandes fabricantes de equipos en el mundo, el luiso los gobiernos y las ins-cluso los gobiernos y las ins-

El crimen de los gobiernos

GONZALO DE SAAVEDRA

na tropical, de su desdén a las cosas de La Paz solo sea un re-



#### "Este es un gou contrarrevolucionario"...

POR DONALD ZAVALA W.

# El pacto

# URSS tratará de separar a Francia de la OTAN

Importaciones

AGENCIA ADUANERA NACIONAL D. Guzmán Téllez Santa Cruz

Oficinas: Calle René Moreno No. 82 Teléfono 2-6904 - Casilla 1309.

Rye grass inglés

SEMILLERIA "LA DALIA"

es: Galería Luz, local 7, altos Calle Rodríguez 413 Casilla 1002 La Paz - Bolivía



# EE.UU. exhorta a la India y Pakistán para evitar guerra

#### POR VIAJE

LIQUIDACION DE SALDOS

la semana, Roperos, Mesas pr illones, calefones, estufas, gra

Permanente

NACIERON QUINTUPLES

En el Sínodo Un Cardenal se opo a la venta de los tesoros de la Igles

# CECLA dará trato especial a los países sin Litoral

En Montevideo

# ALALC inicia mañana s XI período de sesione

# SOYA

#### AL SR. OSCAR HIGUER AS CHECA Ex-agente de PRESENCIA en CHOCAYA-ANIMAS se le insimia cancelar sus cuentas La Paz, marzo de 1971



SI VIAJA POR PLACER... NO SE APURE EN LLEGAR...

ENTERESE DE NUESTRO TOURS A MIAMI

QUE INCLUYE

- \*Dos noches con alimentación en el Hotel Continental de la ciudad de Lima.
- \*13 noches de alojamiento en el hotel St. Moritz, en habitaciones dobles con baño privado, aire acondicionado y televisión.
- \*Desayuno continental en Miami.
- \*Traslados del y al aeropuerto.
- \*Paseo al famoso Seaguarium.
- \*Tramites de pasaportes.

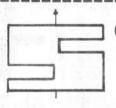
15 INOLVIDABLES DIAS PARA PAGARLOS SIN SENTIR EN VEINTICUATRO MESES.

CONOZCA MASY VIAJE FELIZ SOLO POR



A MIAMI





OCONAL

LTDA. CONSTRUYE PARA USTED

LIBERTAD ¡60% YA VENDIDO!



CALLE POTOSI Y JENARO SANJINES

- ESTRUCTURA EN EL 7º PISO CUOTAS MENSUALES DE Sus. 130. AMPLIAS OFICINAS CON BAÑOS PRIVADOS
- MAGNIFICA UBICACION

- 2 ASCENSORES
  INCINERADOR DE BASURAS
  PRECIOS A PARTIR DE Sus. 4,500
  FACILIDADES DE PAGO

2 EDIFICIOS DE OFICINAS YA ENTREGADOS.

"BOLIVAR" Y "CASTILLA"

SOCIEDAD CONSTRUCTORA NACIONAL

#### ALATAC concl IV Conference

Modas CELIN OFRECE A SUDI GUIDA CLIENTE

MERCADERIA: \*ESPAÑOLA

\*ITALIANA

\*ALEMANA Socabaya 413. Of.



vimin inti

Aumenta sus ensas orgánic

# ongreso de onizadores e Caranavi



#### En Tarija

# Importantes obras de asistencia social realizó Cooperativa "Madre y Maestra"

#### "Este es un gobierno...

APRENDA ALTA COSTURA

LA ESCUELA DE PIANO

Yolanda Pando Zalles

egundo Recital de Piano CLUB DE LA PAZ

> Lunes 25 de octubre, 18.30 Entrada Libre

CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

VOLUNTARIOS ALEMANES

La Cooperativa que préside el Padre Atturd recibe la ayuda de inico voluntarios alemanes que son lostenidos por el Gobierno de la sepública Federal de Alemania; ros de ellos cumples labores en bermejo en la Colonia José Marfa Linares que sebenoficia de los pro-ceitos de la Cooperativa Madre y

Católicos de Suiza y Bélgica han hecho llegar donaciones a la Cos-perativa. Con estos fondos se ha construido un edificio para la or-construido un edificio para la or-construido y con dimercos suizos y aporte local, se adquirirá un trac-tor para la sección agropecuaria.

PROYECTOS FUTUROS

El Padre Bartolomé Attard, in-ormó que, entre los planes futuros se tiene la Cooperativa, figurar construcción de una terminal de mnibus para el Sindicato de Chó-

#### NATIONAL

# Planta procesadora de frutas se instalará en Santa Cruz

En Cochabamba

"Alfalit" clausurará nuevo

curso de alfabetización

La grabadora más fina para el hogar! 3 en 1 - Carrete - Cartridge Cassette PIDA UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO!

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

CASA "TUDOR"

Avenida Camacho esq. Loayza - 1399

#### ATENCION, MAESTROS URBANOS

Dirección Equipo "NEWTON"

#### GOMALACA RUBIA

Nogalina para Muebli Metros de Madera Gomalaca Blanca Cola Importada

#### Bazary Ferretería "SANLUIS"

Linares 1050 - Casilla 2749 - La Paz-

#### Toros en Lima

EL CENTRO TAURINO BOLIVIANO

Invita a la gran Caravana Taurina - Par-tirá Domingo 31 - Retorno lunes 8 de No-

viembre.
Pasaje aéreo al contado \$b. 123.

6 meses plazo \$b. 147.-Plazas limitadas - Informes; Tel. 21631. Actúan "Dominguín" "Palomo Linares" Galloso - Marquez Parada - ''Lomelin''.



# PARA LA INSTALACION DE SU ANTENA

ANTENAS DESDE

#### **PAQUETE DE** INSTALACION

CONTIENE; MASTIL METALICO 9 MTS X 90 MM Y EN UNA HERMOSA BOLSA: CABLE DE TV ALAMBRE TE-SADOR, AISLADOR DE PARED Y GRAMBAS ESPECIALES. TODO COMPLETO PARA INS-TALAR SU ANTENA





# GRAN LIQUIDACION DE SALDOS....

ZAPATOS EN CUERO Y PLASTICO **IINICAMENTE DEL 25 AL 30 DEOCTUBRE** Aproveche esta "GANGA" Fábrica INDUVAR S.A. Plaza Zalles No. 281 (Frente Estación Central)

**NUMERO 27930** 

SALIO PREMIADO

EN LA LOTERIA

El billete número 27930 si favorecido con 150 mil pesos livianos en el sorteo de Lote Nacional de Beneficencia y lubridad efectuado ayer. Con 12 mil pesos bolivianos, gundo premio, el billete números, el billete número 2801. Cuarto premio, como 1801. Cuarto premio, como 2801.

Campesinos

inauguran

hoy camino

# Se creó una comisión de estudio para elevar producción de cobre

#### ASBORA ELIGIO SU NUEVO DIRECTORIO

LA RESOLUCION

# durante la visita que realiza ayer al Colegia Militar, sa-luda al cuerpo de jefes y oficiales de ese instituto, an-tes del almuerro que la francia de ese instituto, El Presidente de la República visitó ayer el Colegio Militar

Vuelve a su país misión soviética

Se reunirá en Santa Cruz Congreso de Bioquímica

#### Ministro de Trabajo declaró sus bienes

Denuncia de autoridades. Grave epidemia de saram presentóse en Independen

#### MEDIDAS PARA EVITAR EN BOLI ENFERMEDAD QUE ATACA A CAFE

# Ministro Selich fue declarado Huésped Ilustre de Santa Cruz

interior.

El Ministro Andrés Selich viafo la mañana de ayer a Santa.
Cruz, habiendo sido objeto de un recibindiento especial en el aeropuerto de El Trompillo de Santa 
Cruz, Una, concentración de militantes de las organizaciones que 
conforman el Frente Popular Nacionalista y de entidades cívicas,

encabezadas por las autoridades cruceñas, recibió al Ministro del Interior en el aeropuerto de San-ta Cruz.

#### Mañana comienza un curso de actualización docente

En el colegio nacional Ayacucho será iniciado mañana un curso d mación para profesores que estaráa cargo del grupo instructor "New

SECRETARIA EN ALEMAN

Taquigraf<sup>2</sup>2 y Dactilograffa. Ref: Teléfonos 51980 - 52389

#### La Fontanelle CH 1800 Vevey Suiza

ESCUELA INTERNATIONAL de perieccionamiento para señoritas. Lago de Genebra-francés y otros idio-mas- todos deportes y de invierno al chalet de monta-

Reseases and a second and a second and a second as a s

# NOVEDAD ... EXI EDGAR ALLAN EDITORIAL-LIBRERIA LOS AMIGOS DEL LIBI LA PAZ - MERCADO 1315 COCHABAMBA - CASILLA 450

DE VENTA EN TODAS LASLIBRERIAS DEL

#### SIGUE EL EXITO HOY



FABULOSO ESPECTACULO CIRCENS DEL ROYAL STAR CIRCUS

Matinée 3.45 Tanda 6.45 Noche 9,45

Atención niños solamente tres pesitos la entra

Hoy 3 funciones

# Mañana retorna del noroeste una comisión de la C.B.F.

#### Los importadores analizan temas de exposición de productos del Brasil





#### STITUTO EDUCACIONAL "OBRAJES"

#### \*\*\*\*\*\*\*\* SE ALQUILA LOCAL

SECRETARIAS BILINGUES

(PLANES 2-4-6-9 meses) DACTILOG LAFIA Edición de oro TAQUIGRAFIA Super Grego unplificada 5HORTHAND Edicion Diamante. Correspondencia, riografía y Practicas de Oficina, ipolificada SMURIDARIA CONSTRUCTOR SOCIAL SOCI

#### exterior. Os pueden recoger formulario para el

INGENIERO ELECTRONICO

Residencia en Calacoto

Estudiantes de 12 a 15 años

Cursos Especiales para Juniors.

BOLIVIAN INST. Bat. Colorados 36, final Prado.

Dr. H. URQI IZO GUTIERREZ, Director T. 23625

(Plan de 3 Meses) Inglés - Caligrafía - Dactilografía

Se precisa para mantenimiento de máquinas de cal-cular electrónicas de fama mundial, con opción a en-trenamiento en el exterior.

ectivo. REPERENCIA: Edificio Flores Ayacucho 208. Piso 30. - Of. 3. Casilla No. 458. La Paz.

#### En Cochabamba

Se vende o permuta con casa en La Paz. Amplia casa de cuatro departamentos independientes. — Amplio jardín - Gorajes - Ideal para clínica - Re-sidencial - Sede Social - Escuela - Rento - Ubi-cada en amplia avenida.

Ref: en Cochabamba Teléfono 2552 - Casilla Nº 911 en La Paz Teléfono 83276 - Casilla Nº 4802

# Alcaldía rindió homenaje a ONU

#### SE VA JEFE DE LA MISION BRITANICA DE AGRICULTURA

## Sigue en estudio modo de reprimir el contrabando

#### Gerente de TASA: SERVICIO DE INFORMACIONES SERA REHABILITADO HASTA FIN DE MES

aceptadas por sindicatos

Medidas de tránsito son

#### **Fallecimientos**

4 Don OSCAR TORRES SANJINES

que comprometerá la gratitud de la familia daliente. a calle Graneros № 121 (esq.Figueroa) Tels. 25254-24290

Para minería Polonia ofrece

un crédito de \$us. 5.000.000

## Se estudia creación de la Subsecretaría de Juventudes

#### Llegaron asesores alemanes para el Comité Santa Cruz

Este fin de semana, llegaros La Paz, dos expertos alemane economista y agrónomo para tra ajar en tareas de asesoramient de los proyectos que tiene el Co

POBLADORES DE CARANAVI PIDEN UN MAYOR CONTROL DE TRANSITO

#### Instituto Boliviano de Aprendizaje cuenta con 22 centros en el país

A nuestros avisadores

Nuestro Depto, de PU-BLICIDAD atiende tolos domingos d , 9,30 a 12,30 3,60 a 20,00,

**PRESENCIA** 

Producción nacional de azúcar

cubrirá la demanda hasta marzo

SE IMPORTARAN 36 MIL TONS, CUYO COSTO ES DE 6 MILLONES DE SUS

#### Buscan soluciones para el sector de minería chica

#### **Exposición** artesanal en Collana



JEFE MILITAR CONDECORADO

#### Bozo reasumió la jefatura del MPC

#### Comité de Obras Públicas de Santa Cruz CONVOCATORIA Nº 67-71

Santa Cruz, 11 de octubre de 1971.

PARA CUALQUIER MARCA DE TELEVISORES

**Televisores** 

Estabilizadores de voltaje para

ENTRADA: 110 o 220 VOLTIOS SALIDA: 110 Y 220 VOLTIOS

REGULA AUTOMATICAMENTE CUALQUIER DEFICIENCIA EN EL VOLTAJE DE LA RED, CON FILTRO CORRECTOR DE LA ONDA ELECTRICA.





# Pablo Picasso celebra hoy, en la intimidad, 90 años

NIZA, 23 (AFP).- Banderas de la República Espa-fiola -morado grana y oro-y banderas de Cataluña-cua-tro barras de sangre sobre campo de oro- fueron pues-tas en las calles de Vallau-ri por sus habirantes pa-ra festejar el día 24 los

# Fue editada novela de Julio de la Vega



90 años de Pablo Picasso, Con ese homenaje la ciu-dad de Vallauris guiso agra-decer a Picasso el haber dado nombradía mundial a sus talleres de alfarería y cerámica.

En las ventanas y en las endas, ramilletes de flo-es repetían los mismos to-sos y en todas partes fueron stalados altoparlantes pa-retransmitir los ecos de flesta popular que se prepa.

la Hesta popular que se prepa-ra,
Ayer sábado, en la Plaza,
Ayer sábado, en la Plaza,
del Hombre del Cordezo, en
donde están la célebre estatua de Picassolugar de peregrinación de miles de turistas de todo el mundo, fueron instaladas miles de sillas para el público que
hoy domingo asistirá al espectáculo folciórico ofrecido

por músicos y por poetas, es-pectáculo gratuito. En el corazón de la ciudad, en la galería donde fueron expuestas las primeras ce-rámicas de Picaseo, se daba hoy la última mano a la re-trospectiva 25 años de cerá-mica,

Pablo Picasso celebra hay sus 90 años y el pueblo en o vive, Vallauri (Francia) tiene día de regocijo.



La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país



ANTICRETICO

SOPOCACHI

SE ALQUILA

Casas ci 📆

VENDO CASA

VENDO EN COCHABAMBA

VENDO CASA

ANTICRETICO

CASA EN VENTA

En la calle Guerrilleros Lanza No. 1267, Ref: teléfono 20290 (22-27/19782,-)

EN COCHABAMBA

CASA CENTRICA

ANTICRETICO

VENDO CASA

LUBRAVE PEREZ

VELASCO 775

LUBRAVE PEREIZ

VELASCO 775

VELASCO 775

nta una casa Villa Pab habitaciones \$5, 65,0

VELASCO 775

Muebles 🚉

SE VENDE OCASION

OCASION

VENDO

VENDO

ción con ballo privado Benavente 2143, Sopo (22-27/19766,-)



#### GISBERT & CIA S.A.



#### MATEMATICAS, FISICA,

Prepara para desquites, teléf no 53134. (24/19872)



# NECESITO 10.000

e primera hipoteca p colvente, Ref: Aylión ono 20103, (23-25/197

#### PRESTO DINERO

e objetos varios; Ref; Av do No. 287 Sr. Custcanqu (20-24/19587)

#### PRESTO DINERO Hipotecarios joyas, Ingavi 748 (24-25/19878)



#### ANTICRETICO

#### ALQUILO

#### ANTICRETICO

#### ALOJAMIENTO 15

#### ANTICRETICO

Dos habitaciones, calle Laja No. 1014. (24/19877)

#### VENDO DEPARTAMENTO

#### ANTICRETICO

#### HABITACIONES

cualquier zona, llamar teléf 53404. horas 13 a 15. (20-25/19672

#### ALQUILASE

ibitación para oficina c na sola, Guatemaia 136' (21-25/196

#### ANTICRETICO

los babitaciones co. Suenos Aires Ingavi 748. (24-25/19678 ALQUILO

# Pieza para joven, región Un versidad, derecho baño, telé fono 22125. (24/19880)

ANTICRETICO

Departamento, zona San Pedri Ref: Luis Lara No. 617. (22-27/19692.-)

#### OPORTUNIDAD

uegos de living desde \$5,750.-arios modelos, recibimos o-ras, Tumusta 492, frente a la otarfa interior. (21-24/19700)

#### SOLO ESTA SEMANA

Liquido mubles y enseres po motivo de viaje en calle Coro co 1458, teléfono 28939. (19-24/19575)



Necesito para heladeria, Sa gárnaga 462, (23-24/19792

#### EMPLEADA

Cama adentro necesito. Con certificado, pago \$b. 200.- Ref. 83447.

SE NECESITA

dores para circulares costureros de ropa interio pu 787 (19-25/19593)

#### ENFERMERA

Se necesita enfermera gra da para Hospital de Irupan Mono 55069. (24-28/19875)

## Cecnicos

#### PINTO INTERIORES



#### CAMIONETA FORD

#### VENDO CIGUENAL

#### VENDO JEEP

ys, 1955, garaje Aspi ima Sanchez Lima, teléf Q. (23-24/19785

Camión International R- 190 160 qq. o permuto con camil 100 qq. Dirección Buenos Airo 1874 cerca parada 15. (24-25/19862)

#### EN COCHABAMBA

Automôvii Volkswagen model 1970, motor 1500 recorrido 8,500 kms. precio 3b, 52,000 teléfono 53540. (21-25/19764)

#### VENDEMOS

# VENDO Moto "Triumph" 550 cc. po-uso, Ref: telifono 23230, (20-24/19681)

EN VENTA



Para Granjas de Recreo, des-de una hectárea \$5. 4.000.- fa-cilidades pago, camino a Chulu-mani, Corolco Mercado 1078.0f. 3. (23-24/19795)

200 m2. vendo falidades, -Puerto Rico Mercado 1078 Of. (24-25/19873)

#### SINDICATOS

#### VELASCO 77

#### VENDO LOTE

Obrajes 200 m2, \$5, 20,50 nos Aires 663, (21-25/19694)

#### VENTA EN CALACOTO

rreno de 800 m2, en esqui le 13, gran ocasión, teléros 524. (20-25/1962)

# Varios

#### VELASCO 775

#### VEL ASCO 77

En venta Salón de Peina lugar céptrico, (24-25/19)

#### PARQUET- PUERTAS Liquido parquet mara 40,- m puertas 2" 115,- m2., telé: no 21931. (Z3-27/19767

REFRIGERACION Cargamos gas- reparacione garantizadas, telefono 278 (23-27/1985

#### SENORITA

Tejemos mini maxi preciose nômicos, teléfono 27848. (23-25/1985) "LA AMERICANA"

Abrigo de piel, Ref; a tel 53204. (20-27/196)

MERMELADAS

#### Variedad libra \$5. 3.50, teláto-no 23216. (22-25/197%-)

#### DENTISTAS

Vendo equipos dentales, Pedr Kramer 843. (24-31/1988)

Por motivo de viaje Camar Cannon Pelix con lente 1,2, te 16fono 83297, (22-28/1979)

#### TORTAS NOVIA

Bocaditos, preparo, atiendo trimonios, fiestas, telefon 23216. (22-25/197%

VERDADERA OCASION

Taller mecánico. Ref: Sasve dra 1147. (22-25/1934L

#### "CACHORROS COOKER

#### SE VENDE ADOBES

#### Cualquier cantidad, Pisagua No. (22-28/19769.

ASERRADEROS

# AGRICULTORES

# de órgano

AVISO PERMANENTE

alvimontes Pérez, Arturo
ahuana, Julio
amacho Camacho, Juar
aza, Witer Alberto
tonoso, Bertha Paz de
mpresa Constructora
ndara Camacho
mpresa Minera Eugenia

uente Iturricha, Rafael uente Ulumque, Arsobz ubín de Celis, Enrique iveraAlgarañazCasiano omay, Monje Mario

#### se les ruega aperacharse nuestro "DEPTO LEGAL" OCIC LTDA.

La Paz, 23 de octubre de 1971

#### REFERENCIA "México No. 1458"

"Illimani No. 476"
"Alihuata No. 1021"
Mario García
RURRENA BA QUE
SANTA CRUZ
Av. Saavedra No. 1212
Villa Victoria Av. Vásquez No. B-2 COBIJA ndón Esq. Ec

Pje. Rendon, Long, dor No. 3

'Mexico No. 1554'

'Mexico No. 1716'

'Muñoz Reyes No. 1716'

'Yillami de Rada No. 120'

CARANA VI

''Adolto Mier No. 1010 fenaro Sanjinés No. 793\*\* ORATA

ORATA IV. República No. 146 'Illimani No. 1670'' Bertha de Barragán tinez.
Emilio Rassit Bernal
"Murillo No. 779"
"Murillo No. 779"
"Tumusla No. 468"
RURRENABAQUE
Ciro Herrera
Av. 16 de Julio
"Reyes Ortíz No. 41"
"Entre Ros, ler. callejón
No. 96"

No. 12 - No. 279"

"Hnos. Ballvian No. 279"

René Candin Arriardn

Min, de Salud Pública

"Max Paredes No. 420"

Mayor de CarabinerosRené Peñaranda

Av Santa Cruz No. 182

Av Santa Cruz No. 182

Varialiobos No. 235"

"Villalobos No. 235"

"Villalobos No. 235"

Sata de Rubín de Celis

Soc. Central RIBE RA LTA

"Gatallón Colorados No.

"Willalobos No. 2001

Estadístico, - Adm. A-duanas, Edif. Tobias 70, piso, C. Potosí, "Pedro de la Gasca, Esq. Eloy Salmón No. 7" Av. Calatayud No. 15

Organización Comercial de Informes y Cobranzas Socabaya 340, 2do, piso Telf. 50426 - La Paz

#### **Fallecimientos**

po de los Vendedores de Periódicos, Revistas y Loterià «une el sentimiento de participar el sensible follecimier

LEANDRA V. de CHAVEZ

n, espacia Pascupt, Manuel, Rasay Canstancio Chévez Vd., Julio Q. de Chévez, Juan Pácel, Juana M. de Chéve Casi; y demás miembras de la Malante del Galiente, y en el s residentes de la pobloción de Tanto del mere, y en el ja trasidación de sus reastos mortales y Generales platas lóculo (cuotro de la torde) La familia de las falla derin eternamente a gradecido.

La Paz, 24 de actubre de 1971

#### Doña LAURA SAAVEDRA TORRE Z

ANY LONA TORRE Z

(Q.E.P.D.)

Indiannes, Virginio L. de Vergos hipo político, Elizabeth, Ximon y Vivima Vergos Lopy zo, mens, las sobrinos y demás demisica sinhos y personas piedos dispene concurrir a la
misica sinhos y personas piedos de ape dispene concurrir a la
misica dispenenta de la colle Zaila Tipres # 1228,
mon que componentera la aparitud de la familia deliente.
15A CUZMAN Tels. 24014-56207.

gCLIVAR" 5.A. DE SEGUROS GENERALES, portícipa el sensi--allecimiento de la que en vida fue su aseugarada, señora Dão. VICENCIA RAMOS vdo. de VILLARROEL

iar, Y alanda, Juan V Illarnad, hijos; Carmen Valdez di rad, lishel Varquez, Vallarnad, hijos; Carmen Valdez di rad, lishel Varquez, Vallarnad, hijos politicas, rad, sabrinos y denta di la Villarnad, hijos politicas, sa pidosas, se dignen alliares, ruegan a sus missades, sa pidosas, se dignen alliares, ruegan a sus missades, sa de la extinta al Cementerio Cemeral el dio de hay doming aras 16,00.

rad (Pagases Na) politica de la calle Pagases Na) politica de la calle Pagases Na), avar que comprometera la gratitud de la familia dallente.

#### Misas

nas y demas familia de la que en vida fue ejemplor madre;

Doña ANTONIA PAZ v. de ROJAS

(O.E.P.D.)

in a Ud. (s) see digmen asistir o lo Miso de Requiem que fragio del dans de la existro y recordando el mes de su sem foliceiniento se oficiará el día lunea 25 del presente a home en la fejesia de San Agustino.

Intentio a este acto piadoso comprometerá la eterna grari
Is familio del lacinte.

La Paz, actubre de 1971 duelo se despide en la puerta del templo.

oni, Jesús Via Solis, Luz Aliaga de Vía Solis (padres), Cormen Vía Solis Aliaga (hermana); y demás familiares del que en vida

+ GUALBERTO VIA SOLIS ALIAGA

comprometers la etema grotia de la familia dollente. La Par, octubre de 1971,

#### GIMNASIA RITMICA "HATA YOGA"

ullibrio Físico-Mental, A partir del día miér-27 de Octubre de 11 a.m. a 12 a.m. m. a 8 p.m. para oficinistas. Tel. 25832 - 23738,

#### ARTE NAVIDENO

ARIL HIN.

Ia, parte Arreglo Floral Navideño.

2a, parte Naturaleza Muerta estilo Ikebana

can ilmitacion de alumnas, e invita a la Exposición

clusura preparada por alumnas y profesora del curso

de "Ikebana" del 3 al 6 de Noviembre en el salón de

à fisilioreca Municipal.

DATOS: Della Palacios de Peredo

Jorge Sáenz 1047 - teles, 22780 - 53355



En Madrid, España, el dia 14/10/71 controjeron matriania la Srta. Maria del Pilar Sintes Olivar con el Sr. J s car Egger Costedo.

isla y Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.

Nuestros augurios de felicidad en su nuevo estado.



#### EL PACTO...

#### BACHILLER





Viajó a Montevideo a prose-guir cursos de post-graduado de Bioquímica y Farmacia la Doctora LOURDES VALEN-CIA ESTEVEZ.

#### **FOTOGRAFIA** DE LA SEMANA



Gemina Paredes FOTO CARLO

Comercio 926 - Tel. 51181

#### CIZALLA Y PERFORADORA MULTIPLE



PARA CORTAR Y PERFORAR **METALES DE TODO TIPO** COMO FIERRO REDONDO, ANGULAR, TE, CHAPA, ETC. APTA PARA TODO TALLER QUE TRABAJA CON METALES.

SERVICIO ESPECIALIZADO Y REPUESTOS.

La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels. 42836 · 55219 · 53661
les: COCHABAMBA · ORURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLA

# Omega Dynamic el reloj creado especialmente para la muñeca humana



Por primera vez, un reloj ha sido dibujado en función de la anatomía de la muñeca humana. Es por esto que el Omega Dynamic es mucho más que un reloj de pulsera.

Hay que ponérselo para descubrir la ventaja que ofrece.

Con sumo gusto se lo presentaremos y si lo desea podrá ensayarlo.

Todos los Omega Dynamic son impermeables, con cuerda automática o manual y de acero inoxidable.







Ω OMEGA

Representantes

CASA KAVLIN S.A. K

Potosí 1130 - 1136 Agencias en todo el país

#### Cursillos navideños

La Prof. NELLY MOSTAJO, especializada en MEXI-CO y varios países, dictará ultimos cursos el 25 del pte. Reposter a Navideña - Decorado de Tortas-Boca-ditos - Pasteler a GL-Flores Porcelanizadas, Además se preparan TORTAS ARTISTICAS hocaditos, masitas Otero de la Vega 271, teléfono 24054,

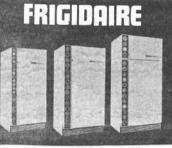
#### LOS CHECOSLOVACOS

e reunirán el viernes 29, 10, 1971 a horas 19,30 n el Círculo Italiano, Av. 6 de Agosto 2563 No circulan invitaciones especiales,

#### CENTRO BRASILEÑO CURSOS DE PORTUGUES

El Centro Brasileño comunica que continúan abiertas as inscripciones para sus nuevos cursos de idioma ortugués, A los mejores alumnos se concederán como premios pasajes de ida y vuelta a Río de Janeiro. Informaciones en la Secretaría - Avenida Arce, 2458.

#### **SU MEJOR** PROPAGANDA ESTA EN EL NOMBRE



#### **CON EL PRESTIGIO DE GENERAL MOTORS**





dif club de la paz av mcal, santa cruz 1223 ucursales en cochabamba sta cruz orum sucre potosi

#### HERMOSA PIEZA

Sopocachi, desayuno, ca-lefón, teléfono, para ca-ballero, teléfono 20093. (23-24/19796.-)

#### NECESITO ALQUILAR

Casa amueblada, Sopo-cachi, Calacoto, Obra-jes, 3 dormitorios, de-pendencias, teléfono, jardín, garaje, Llamar 23701. (23-24/19799.-)

#### SE LIQUIDAN

Muebles y enseres de casa a precios rebaja-dos, 23 y 24 Octubre. Av Argentina No. 2050. (23-24/19800.-)

#### INGLES

Clases a domicílio, te-léfono 41273. (23-25/19791.-)

#### OCASION VENDO

Hermoso zorro azul francés. Andrés Muñoz 2582. (23-27/19861.-)

#### ALOUILO

Residencia nueva especial para diplomáticos, consta de 5 dormitorios, dependencias, jardín, agua permanente y toda comodidad en zona Irpavi. Ref: teléfonos -83292-24295.

(23-24/19774.-)

#### GARZONIFR

Con o sin muebles al-quilo a persona honora-ble, tres piezas, baño, todo independiente, (sin cocima) Sopocachi cén-trico, casilla 161. (23-24/19790.-)

#### LIBRETAS DEL SERVICIO MILITAR

Auxiliares, exenciones, dispensaciones, poster-gaciones, redenciones, extraviadas, rectifica-ciones de apellidos, etc. Vanacocha 509, Edif, I. glesias, primer piao. Of. 3 casilla 5091, tranitar R. Zelaya exalUEZ MILITAR, solvencia (22-26/19778)

#### VENDO CASA

Moderna, calle Estados Unidos Miraflores, dos departamentos, ubica-ción céntrica, Ref. telé-fono 23523 de 9 a 12 boras. (45-26/19432)

#### SADEBEL

cesita peinadora, Bi No. 443. (22-27/19785)

#### ANTICRETICO

cesito departamento dependiente, tres dor-ttorios, garaje y de-ndencias, informes al pendencias, informes al teléfono 28557. (19-24/19584)

#### NECESITAMOS

Departamento en anti-crético 3 6 4 dormito-rios en Sopocachi, lla-mar al teléfono 55123. Sra, Lilian (20-24/19679)

#### SE ALOUILA

Departamento en Sopo-cachi, lieno de sol a fa-milia extranjera, com-pletamente amobiado, -consta de dos dormito-rios con closets, living, comedor, dependencias y una terraza amplia. Ref: al teléfono 27305, (21-28/H.O.)

#### RELOJ DE BOLSILLO

De repetición o con ca-lendario, compra Sr. -Dennis, teléfono 23112 en horas de oficina. (21-26/19693,-)

VENDO Salón de Salón de peinados por motivo de viaje, lugar céntrico, Ref. teléfono 42073. (15-26/19429)

#### EMPLEADA

Cama adentro necesito. Con certificado; pago \$b. 200.- Ref. Tel. 83447

#### INODORO

Tanque bajo medio uso, compro, teléfono 40376. (21-23/19697.-)

Automóvil Volkswagen, teléfono 41404 - 41193, (20-25/19660)

# avisos Notables

#### SALON DE BELLEZA

Se vende por motivo de viaje, local amplio, te-léfono, Federico Zuazo 1661. (21-25/19696,-)

#### ARREGIO RADIOS TELEVISORES

#### ANTICRETICO

Por \$b. 22,000,- depar-tamento completamente independiente, opción venta, facilidades, Ref: Bufete Santiváñez, Yanacocha 448, primer piso Of, 17, (24/19863,-)

#### ALOHHO

Departamento amuebla-do en Sopocachi, living, comedor, tres dormito-rios, calefón y teléfono. Ref: teléfono 53369. (24/19864.-)

#### MAESTRO CARPINTERO

Que entienda de máqui-nas, se precisa, buen sueldo. Ref., teléfono -26809. (24-25/19868.-)

#### TRAMITES MILITARES

MILITARLO

Deliaratoria beeméritos, Libretas, pensiones, jubilaciones, gestiona Benemérito DA
NIEL ARDUZ, Procurador Causas, ex-Secretario Tribunal Justicia
Militar, 30 años práctica, Sagárnaga 161, teléfono 24058, casilia 3807
(24-29/19869,-)

#### VENDO O PERMUTO

Por automóvil, lote 204 m2. sobre Avenida Cir-cunvalación Alto Obra-jes. Ref. teléfono 29058. (24-25/19870,-)

#### AVISO

#### RHENA GRATIFICACION

A la persona que devue va lentes perdidos en C ne La Paz y proximid des, por favor llevar Av. Ecuador 2345. (24/19679.-)

#### PIZARRA

Todo color, espesor, fa-chadas, estufas, zócalos pisos, ventas, teléfono 29554-43131. (24-27/19876.-)

#### OFREZCO

Departamentos horizon-tales, oficinas grandes y pequeñas, teléfono -50045. (24-25/19882.-)

#### ALQUILO LINDA CASA RESIDENCIAL

Amueblada confortable-mente, en Socopachi cua-tro dormitorios, jardín, dependencias, Especial para diplomáticos, Ref. COMERCIAL "ALAS". Tel. 2974. (24-25/19881.-)

# **VENDE HERMOSO**

TERRENO 450 m2, calle 12 Gala-coto, Ref. COMERCIAL "ALAS". Tel. 29734, Compradores NO PA-GAN COMISION, trámi-

tes gratuitos. (24-25/19881.-)

#### PRESTO DINERO

Cualquier cantidad, Pri-mera hipoteca, COMER-CIAL "ALAS", Tel. -29734. (24-25/19881.-)

#### **PROPIETARIOS** DE CASAS

DE CASAS Si desea alquilar, o dar en anticrético pase a COMERCIAL "ALAS", donde será atendido con cientes de reconocida solvencia, garantía. PROPIETARIOS NO PA-GAN COMISION. Gale-ría Luz. Tel. 29734. (24-25/19881,)

#### COMERCIAL "'ALAS"

GALERIA LUZ, Tel. -29734,- Alquila departa-mento dos dormitorios

#### COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. -29734. Alquila departa-mento dos dormitorios, dependencias. Miraflo-res. (24-25/19881.-)

#### COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departa mento pequeño amuebla do un dormitorio, depen dencias. Sus. 80Sopoca chi. (24-25/19881.-)

#### COMERCIAL "ALAS"

nento tres dormitorios, teléfono, garaje, depen-dencias. San Pedro. (24-25/19881.-)

#### COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquiler, anticrético o venta confortable casa amueblada,
cinco dormitorios, dos
escritorios, amplia recepción, dependencias,
Sopocachi. (24-25/19881.-)

#### COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ, Tel. -29734. Alquila casa Sb. 500 tres dormitorios, garaje, dependencias -Bosque Eolognia. (24-25/19881.-)

#### COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ, Tel. -29734.- Alquila departa-mento amplio para ofi-cinas, Avenida Mariscal Santa Cruz. (24-25/19881.-)

COMERCIAL "ALAS-" GALERIA LUZ, Tel. -29734.- Alquila departa-mento amueblado dos -dormitorios, jardín, de-pendencias. Fernando -Vargas, Sopocachi, (24-25/19881.-)

#### COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. -29734.- Alquiler o anti-crético departamento dos dormitorios, depen-dencias, Avenida Busch (24-25/19881,-)

#### COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. -29734.- Alquila linda ca-sa amueblada, tres dor-mitorios, jardín, pisci-na, garaje, Miraflores. (24-25/19881.-)

Al liegar a Amsterdam Ud. recibe 21 regalos de la oficina de Turismo VVV, lo que represe entre otras ventajas: Tour de Holanda en autobus, paseo en lancia por los canales de Amsterdam, 80% en la 3º, noche de hotel, museos, conciertos, cenas, bebidas obsequiós.

magnico, imponente Y Europa también le sale régalada en esta temporada: los precios de todo son más bajos Alojamiento, estadia y comidas más económicos. Enormes 1 Papar reservación de hoteles y espectáculos. Con KLM, su pasaje de ida y regreso de la Paz a Madrid, via Amsterdam Nueva York, cido vale U.S. 893, on on validade de 85 días.

# Para distrutar Europa en esta temporada, póngase en confacto con su Agente de Viajes IATA o consulte las oficinas de KLM. Recuerde nuestro favorable Plan de Crédito.



#### 0000 KLM

A.W. Tondu y M.M. Tondu - Agentes Generales, Av. Mariscal Santa Cruz 1297, Tel. 42905 - La Paz

# GALERIA LUZ. Tel. 29734. Alquiler o anti-crético dos habitacio-nes, baño, Potosf. (24-25/19881.)

#### COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila: Dos habitaciones, baño, cocina \$b. 500 San Pedro habitación amueblada, baño, Sopocachi. (24-25/19881.-)

COMERCIAL "ALAS"

#### COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ, Tel. 29734.- Anticrético de-parcamento 5b. 22.000 un dormitorio, depen dencias. Saavedra. (24-25/19881.-)

#### COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. -29734.- Anticrético o al-quiler departamento es-trenar tres dormitorios dependencias. Segües. coma. (24-25/19881.)

COMERCIAL "ALAS" GALERIA LUZ, Tel. -29734.- Anticrético gar-zonier independiente. -Sopocachi. (24-25/19881.-)

#### COMERCIAL "ALAS" GALERIA LUZ. Tel., 29734.- Anticrético de-partamento un dormito-rio, dependencias, ca-

rio, depending lle Santa Cruz. (24-25/19881.) COMERCIAL 'ALAS"

#### cina, terraza, Sucre. (24-25/19881,-)

COMERCIAL "ALAS" GALERIA LUZ, Tel. 29734,- Anticrético \$b 30,000 departamento do dormitorios desarrado

cias, Ecuador. (24-25/19881,-) COMERCIAL "ALAS"

# habitaciones, baño, co cina, terraza, Sucre, (24-25/19881,-)

COMERCIAL "ALAS"

#### Pase y vea sin compromiso Con KLM vuele la diferencia y aproveche una gran diferencia!

# 2 ciudades gratis **Amsterdam** y Nueva York

# "RAMBLER" - "HORNET" - 1972

El único Automóvil Norteamericano

ideal para trabajo extra-fuerte

El de mejor adaptación a nuestro medio por las siguientes

- características y equipo:
- Motor "258" de 150 HP - motor 228" de 150 HP
  - Caja de cambios con baston en el piso con 3 veloc.
  - adel. y 1 atrás.
  - (también proveemos con cambio al volante)
  - Seguridad en el volante y caja de cambios

- (accionado sólo con contacto)

   Radio "Motorola" de dos ondas

   Embrague de 10" (reforzado)

   Frenos de potencia reforzados y frenos de disco.
- Corona de montaña traccionable
   Sistema de suspensión reforzado
- Radiador super tropical.

# STOCK COMPLETO Y PERMANENTE DE REPUESTOS

VANGUARDLTDA. ORURO ALBERTO MURILLO RIOJA

Tel. 28903 - Casilla 4390 Chayanta 797.

LA PAZ

POTOSI

AUTOMOTIVOS SAN CRISTOBAL LTDA.

Chayanta 797.

MONUMENTAL

**ESTRENO** 

#### Niños, aprendamos ingles

jugando, lodos los días en Miraflores, de 14 años, a partir de Noviembre. ancisco Miranda 2278 - Tel. 55131.

#### Automóvil Opel Record "1.900"

Modelo 1968. Excelentes condiciones. Ref: EE,UU, 1427 - Tel. 52093 horas de o ficina.

'HEELENA RUBINSTEIN'

COSMETICOS DE CALIDAD

TRATAMIENTOS FACIALES Y MAQUILLAJE

por la señora JENNY FERREL U., experta floga en gira internacional. Ilmitado de alumnas. in del Cursillo un mes

**EDIFICIO** 

Precios US\$ 19,000 y US\$ 23,000.-Facilidades de pagos

Mormaciones SOCONAL LTDA, Teléfonos 53243

"ALAMEDA"

Av. Ecuador 2451 Tel. 20086

16,45 CINE PARA EL PUEBLO
PEL HOMBRE DE LAS MAPEL HOMBRE DE LAS MAPENETANA
18,20 VILEGAM DEL SUR
19,56 VILEGAM DEL SUR
19,56 MISION IMPOSIBLE
22,27 DIM ENSION DESCONOCIDA
23,42 CIERRE EMISION
23,42 CIERRE EMISION

EMISION MATINAL

MISION VESPERTINA

Tel. 23820

Matinal El FESTIVAL DEL PAJARO LOCO Precio 1.00. Matinée,
tanda y noche PINOCHO Y LA BALLENA DEL ESPACIO, Actualidades mundiales No. 41. Precios matinée Platea 3.00 Mezzanine 4.10
Tanda y noche Platea 4.80 mezzavina c. 3n.

Matinal doble EL CANTO DE SCHEHERAZADA Y TAMMY DI-ME LA VERDA MATINAS (2012) ME LA VERDO MOCIENTA LOS Y DOCHO CUPIDO MOCIENTA LOS LA MUERTE (Ode philas 200 Alta 1,00 DOLARES (tode philas 2,00 Alta 1,00 Tanda Y Noche Platos 2,70 Alta

MEXICO

Matinal EL VALLE DEL MISTE RIO Matinée tanda y noche TODO SOBRE EL ROJO Precios matinée

16 DE JULIO



Tel. 43842

Matinal DJANGO NO PERDONA Matinae Tanda y Noche EL EX-TRA Noticioso El Mundo al Ins-tante Precios Matinal 8b. 1.60 y 2.10 Matinde 8b. 3.60 y 4.10 Tan-da y Noche 8b. 4.80 y 5.30.

MIRAFLORES

Tel. 42660

Matinal ORO EN LA NIEVE Matinée COMANDOS (mayores de 16 Matinal JINETES INTREPIDOS

Tel. 51821

Matinal EL CIRCO ALREDEDOR DEL MUNDO Matinée OJO POR OJO Tanda y Noche AFRICA SE-CRETA (mayores de 21 años) Pre-cios Matinal Sb. 2.10 - 1.60. Ma-tinée Sb. 3.60 ' 3.10 - 2.90 - 2.10 Tanda y Noche Sb. 4.30 - 3.80 - 3.80

BUSCH

Tel. 52647

IMPERIO

TRIANON

Matinal EL JUSTICIERO VENGA-DOR - DOS LOCOS EN ESCENA

RICHARD HARRIS

PRONTO!

ALEC GUINNESS

Cromwell. Hombre de Hierro

¡La confrontación que cambió para siempro el curso de la libertad!

ROBERT MORLEY/DOROTHY TUTIN/FRANK FINLAY/TIMOTHY DACTON PATRICK WYMARK / PATRICK MAGEE/ NIGEL STOCK

CINE "16 DE JULIO"

ES UNA PRESENTACION DE "DISAS"



#### DOS SUPER EXITAZOS PARA SU HABITUAL PROGRAMACION SEMANAL BERT MITCHUM · GFC

LOS BUENOS LOS MALOS'





MARTES

CINE **EBRO** 

que todos ben saber bre el SEXO, una pelicula structiva. eningún ulto debe a Senda del Amoi

Un WESTERN GRANDE por su ACCION y su VIOLENCIA! KLAUS KINSKI Abandonó el INFIERNO para tomar la más SANGRIENTA **VENGANZA!** Peter Carsten TECHNICOLOR - TECHNISCOPE Censura: MAYORES DE 16 AÑOS Marcella Michelangeli Brutal Estreno MARTES Ultra Films. l'ine Monje Campero

HANSA Ltda. Anuncia a su distinguida res del Alto. Servicios rapidos Mantenimientos Diagnosis

clientela que a partir del 25 del presente atendera normalmente en sus talle-

y reparaciónes en general

Precios económicos!

Responsabilidad, garantia y calidad en sus trabajos.

RESERVE DIA Y HORA TEL. 59242 Carretera a Oruro Km. 3 a la altura de la Aduana.

La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del pais

Renate Larsen · Ulrike Teichmann

Barbara Stanek - Inken Sommer

Ciue 6 de AGOSTO

EASTMANCOLOR

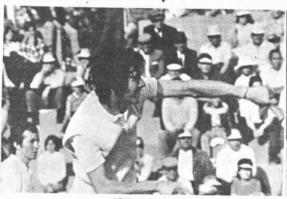


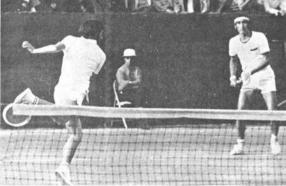
# PRESENCIA



# Colombia aventaja a Chile en disputa de la Copa Mitre

Los encuentros de hoy decidirán ese campeonato





# Argentina y Chile lograron títulos en el sudamericano



# Colombia conquistó la copa en torneo de tenis

#### EN EL DIA DEL EX-FUTBOLISTA

IVIVA LA MUTUAL DE EX-JUGADORES DE FUTBOL DE LA PAZI

EL DIRECTORIO (L.P. 24-X-71)

# Hoy finaliza torneo Dos Ciudades y quedará definido el segundo lugar

#### Sorteáronse series de Naciona



# CORRALES DE COCHABBA. GANO ETAPA CICLISTICA

# Gira de Demostración Holmon



LA FABRICA HOLMAN BROTHERS LTD. JUNTO CON NUESTRO DEPARTAMENTO DE MINERIA, HAN COMENZADO UNA JIRA DE DEMOSTRACION DE PERFORADORES DE ROCAS QUE NOS LLEYA RA A LA TOTALIDAD DE LOS SECTORES MINEROS DEL PAIS, ESTA JIRA ESTA COMPUESTA POR ALTOS PERSONEROS TECNICOS Y COMERCIALES DE HOLMAN Y URDINI, QUIENES SE EMPEÑARA EN DEMOSTRAR SU PREOCUPACION POR UN CONTACTO DIRECTO CON EL CLIENTE.

## "Compre Holman-Compre lo Mejor"



Stock-Repuestos

UN MEJOR SERVICIO! ASISTENCIA TECNICA! MEJOR MAQUINARIA!

# Las aves descienden del lagarto

JESUS DE CARRANZA

LA HIPOTESIS PARTE DE UN FOSIL DE 110 MILLONES DE AÑOS



# c<sub>amino</sub>





# de "Tupaj Catari"

Brasil:

Por Darcy Rugno

# 89 años del último feudal

# PRESENCIA

SEGUNDA SECCION

8 PAGINAS



Persona y Sistema

Lawrence de Arabia





CRISIS DE LA FE, CRISIS DE LA MISION



# una tela "sin complejos"



que no se puede imitar es tela SANFORIZADO, la tela sin complejos"que no

·SANFORIZADO ·

(áncer:

Miguel Higueras (EFE)

# iNuevas esperanzas!

11,000 Sus 7.000 "

5,000.- "

11,000.- "

1.100.00

San Borja un pueblo que mira al futuro



#### Medio siglo de esfuerzos científicos: aislamiento de un virus de cáncer



# **OBRAS**

Subsidio Ordinario

Subdisio ordinario Centro de Formación Catequística

REYES

			100.000.
PORTACIONES EN	DINERO A LAS OB	RAS MISIONALES PONTI SANTA INFANCIA	CLERO NATIVO
LA PAZ SUCRE COCHABAMBA SANTA CRUZ TARIJA POTOSI OBURO VE. EL BENI "REVES "CUEVO "PANDO "CHIQUITOS N. CHAVEZ PFEL ARQUILE	20,948,45 Sb. 3,991,70 " 8,709,20 " 20,021,00 " 4,500,00 " 664,65 " 723,00 " 1,765,00 566,00 " 616,50 " 11,703,00 "	5.313.85 5b. 654.03 19 2.979.03 " 3.083.00 750.00  1.125.00 " 365.40 "	445,00 





# Programa mundial de alimentos

Efetonina

#### A nuestros avisadores

Nuestro 'lepto, de P1-31.1(12) V) atiende to-dos los doutagos de lagras 9,30 a 12,30 y de 18,59 a 20,00.

PRESENCIA





#### Abapó-Izozog





Se recarga repuestos de to

Taller responsable para repa ración de todas las marcas de plumas lapiceros y boli-grafos

Murillo Bros D. S. Co.

Edificio Frigo <sup>3</sup>er piso Ave-nida Illimani 18<sup>9</sup>3

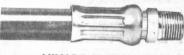
#### Los derechos humanos

#### MANGUERAS HIDRAULICAS

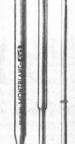
HASTA 5.000 LIBRAS (LBS/PULG2) DE PRESION

COLOCAMOS ACOPLES Y UNIONES EN CUALQUIER MANGUERA

CONTAMOS CON MAQUINAS MODERNAS PARA ESTE TRABAJO ESPECIALIZADO.



LINALE & WEISS S. A.



Repuestos que duran un a-ão Montbiane \$b 12;-Repuestos Parker T. Ball \$b 11.-Soligrafos T - Sall Parker Sb 19 - -

Repuestos para boligrafos -de toda marca a precios re -ducidos

da marca con tinta original de fábrica



#### Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito de Bolivia

CONVOCATORIA

Concurso de Méritos y Examen de Competencia.

La Institución del rubro, convoca a Concurso de Méritos y Examen de Competencia para dotar el cargo de Extensionista del Departamento de Entrenamiento, bajo las condiciones aiguientes:

a) Ser socio de una cooperativa;

b) Tener conocimiento de Contabilidad y Administración de Cooperativa, com dirigente o empleado y haber participado en cursillos de distinto nivel, d) No tener edad superior a los 38 años, El trabajo de extensión y asistencia a las cooperativas, cubrirá áreas del territorio nacional que asigne la Institución,

La presentación del curriculum vitae y otros documentos de estudio y trabajo vence el 27 de los corrientes a hrs. 18,00 y el examen se recibirá a los interesados en la Olicina Central de Cochamba el día Sáhado 30 del presente me a hrs. 10,00, La documentación debe ser dirigida a FENACRE, Casilla 829,Cochabamba.

Cochabamba, Octubre de 1971

JEFE DE PERSONAL

# Compañía Yabog Transportadores

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Primer llamamiento

-La COMPAÍA YABOG TRANSPORTADORES, convoca a propuesta a las Empresas Constructoras y Consultoras especializadas de primera categoría y que se hallen debidamente inscritas en la Cámara Nacional de la Construcción y el Consejo Nacional de Obras Póblicas, para la construcción de los Centros del Gasoducto en las ciudades de Santa Cruz y Yaculha,

propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado en la Administra-de YABOG, Barrio Equipetrol, de Santa Cruz de la Sierra o a la Casilla No hasta horas 17,00 del día 20 del mes de Noviembre de 1971, con el siguiente CONVOCATORIA LA CONSTRUCCION DE LOS CENTROS DE OPERACION DEL CASODUCTO

LA GERENCIA

Santa Cruz, Octubre de 1971



# INTERVENCION DE LOS INTELECTUALES EN EL PROCESO POLITICO DE LA NACION

# sencia presencia presencia

EL PUNTO DE VISTA DE EFIGENIA



#### NUEVA DESEMBRACION TERRITORIAL

#### Por RENAN CASTRILLO J.

# NIETO DE REYES, SOLDADO DE BOLIVAR



#### SOLEDAD

Anhelo initil de sentirme fuerte es esta soledad que me aprisiona. Vecindad de la rosa y la paloma a cambio de soñarte y no tenerte.

Soledad bien cercana de la muerte es esta soledad de mi persona. ¡Todo rumor terrestre se desploma cuando vivo mirándote sin verte!

Soledad de mi lágrima Horada en la oquedad del corazón inerte, que de tanto esperar no espera nada.

Gozosa pena es esta de perderte, para luego al morir de la jornada en amorosa soledad quererte.

EMMA ALINA BALLON

# EL SIGNO ESCALONADO EN TIAHUANACO

Por MARIO ROLON ANAYA

For MARIO ROLL I silvesta geométrica de la cul-lifluamacota, Como toda expressión ideológica tiene mútiple sigui-ción: religiosa, filosófica y artística, en proyección total del re-labaltante autico, el "autir predecedor del pueblo aymara, padre le lario de todas las culturas para Villamil de Rada y Belisario



MARINA QUINTANILLA DE ARANA

PARA

QUE



Por JORGE SILES SALINAS

primera làmina conocida, im-según los señores García So-una GUIA del lector del QUI-lego y su fiel escudero repre-rodeatios de

e más de sesenta años Don Miguel de Unamuno escribta EL CABALLERO DE LA TRISTE FIGURA: ENSAYO ICONO-O, estas sugestivas palabras:

gre g. L. CABALLERON, and the common series and the common series are also de je analizando cómo se le ha pintado perine crisca tarea la de je analizando cómo se le ha pintado je pinta en los diversos tiempos y países, estudio que formario de un indegación acerea de transformaciones del quido perque hay un tipo diverso de DenCupice para los diversos deliss que más o menos le has preprentido. Hay el francés, a velocidas y gruesas guías de Dipote no caído esta en la recido al aragonés de Avellande

Estistema al que el hôros cervantino se opone es -a jutici-El sistema al que el hôros cervantino se opone es -a jutici-crítica marxista en gueral- aquel en que se hallan combi-el absolutismo decadent de la monarquia y el de los poderes les, la opresión de una lega inquistoria ly la avidez de una carcia cortesana, Frende una seguiniento de compasida el indeclinable amor a la libertad en seguiniento de compasida con des deservadas y oprimidos y oprimidos y oprimidos y consequiente de la compasidad de la compasidad de la compa-sida burguês. Mas, por otro lado, los central contra el con-reconocer en Cervantes la indención de exhibit los méricas con la macronismo, el desasimiento de la realizad la preven-cia marcial de la vida, al haber satirizado en su prop-con la macronismo, el desasimiento de la realizad la preven-

LA PELICULA RUSA SOBRE EL QUIJOTE



cho no podria ser considerado ni con mucho como un h

DON QUIJOTE DE LA MANCHA, edic. Aguilar, Madrid, 1987. Lenfilm 1987. Director; Gregori Kozintsev. Presentada en Ma-drid en junio 1966, y en La Paz en 1970. Cervantes, por D. Merejkovski, en EL ALMA DE ESPAÑA Madrid, 1981.

LOS PRIMEROS NOVENTA AÑOS DE PICASSO

Por FERNANDO VACA-TOLEDO





# TU IMAGEN

0, TU imagen no es la floración del barro, ni el bostezo del cieno

que se abre para absorver pureza inundando el aire con su pestilencia.

Tu imagen no es la carcajada preñada de despreocupación

que recorre los caminos sibaritas de las noches empedradas de placer, mientras en el polvo de la existencia, se pudre el llanto de un niño en medio de la indiferencia

y las manos se retuercen en su desesperación

de alcanzar un pedazo de justicia!

No, lu imagen no se aprisiona con el símbolo de la química ni esté solo en el fenómeno de la ciencia.

Tu imagen está tallada en el oro de los tiempos; en el verbo hacedor de luces; <sup>en</sup> la mano taladrada y extendida.

lu imagen es la silenciosa peregrina en pos de la rosu ue los vientos The oriente tanta inquietud adormilada.

lu imagen rompe formas y desata nudos de 16gica

que pretenden ahogarla fara revestirla de equivocas figuras; para adulterarla; para encadenarla;



para entregarla a la voracidad del salitre y del carbón; para hundirla en el hueco de la desesperación!

Tu imagen no se muestra en el surco Tu imagen no se muestra en el surco que marca el látigo en las carnes cuando callan las voces de la libertad; ni se quema en las hogueras de la intolerancia

pero está presente en todo ello!

Tu imagen es la silenciosa compañera que marcha sin dejar huellas en las playas del exilio en las playas del extro mientras nuestras manos buscan una dimensión aún desconocida!

JAIME MARTINEZ SALGUERO

CELEBRA el Brasil este año, con justificada emoción cívica, el centerario de la muerte de Antonio de Castro Alves, el genial Cantor de los Esclavos. Propicia esa fecha una de las efemérides más son de las para la literatura brasilea, insulamente, la felizocado de esta para la literatura brasilea, insulamente, la felizocado de esta para la literatura brasilea, insulamente, la felizocado de esta porte ciones actuales el ejemplo del idestismo generoso de un facilitado a los 24 antos, legá a su jatás y al mundo un imperecedero a fullectica los 24 antos, legá a su jatás y al mundo un imperecedero a publica, ped se dice, con procedencia y justicia, que monte to hace un sigh, continúa siendo el mayor poeta vivo del Brasil.

has seimo et major porta vivo del Brasil,

I NTTIODUCCION BIOGRAFICA. Nacido en Bahia, en 1847- y
dessparceido, prematuramento, en el mismo estado, el 6 de julio
de 1871, descendi Castro Necendi Castro del 187- descendi Castro Necendi Ne

"E eu sei que vou morrer... dentro em meu peito Um mal terrivel me devora a vida: Triste Ahasverus, que no fim da estrada, Só tem por bracos uma cruz erguida".

Afraino Peixoto, uno de sus más penetrantes exégetas, lo de be como una figura apolínea, varonil, de porte esbeito y tex gá negra y abundante cabellora, grandes ojos,. lan grandes y v que parecían devotarie ara, como beia lo dijo Agrippino er gistral ensayo, Aliando a esos atributos físicos las dotes men de verdadero genio que lo distinguían,

"Eu sinto em mim o borbulhar de gênio. Vejo alem um futuro radiante: Avante! - branda-me o talento n'alma E o eco me repete - Avante!"

fell serf comprender su graciosa advertencia siempre que dejaba su bogar: "Temblad, padres de familia... Don Juan va a salir..." su bogar: "Temblad, padres de familia... Don Juan va a salir..." simble professa de su fascinación sobre las mujeres, del livere sistilhe poderar a versa de la comprenda de

"Oh' dize-me, dize-me, que ainda posso um dia De teus labios beber o mel dos céus, Que eu te direi, mulher dos meus amores: -Amar-te, ainda é melhor do que ser Deus!"

te, el lado humano, fetimo, subjetivo del gran poeta, Examine, ahora, con sentido analfico, el aspecto objetivo, impersonal i noble vida, de su obra inmortal,

mos, ahora, con sentido analítico, el aspecto objetivo, impersonal de sa moble vida, de su otra ilmortal.

II- MOMENTO HISTORICO- Cuando Castro Alves surgió 25 años despuás de la Independencia del Brasal, debatía el pate enter continuas agitaciones y luchas de carácter políticos social, icendificaciones y luchas de carácter políticos social, icendificaciones de la respectación de la respect

III- AMBIENTE LITERARIO- Tal como ocurriera en el medio cocial en que naciera, trepladate y belicoso, encontrarfi Castro ciudes, en el ambiente literario de su tiempo, un clima eforvescentives, en el ambiente literario de su tiempo, un clima eforvescentives, en el ambiente literario de su tiempo, un clima eforvescentives, en el ambiente literario de su tiempo, un clima eforvescentives, en el ambiente literario de su tiempo, un clima eforce contives, en el ambiente de Remanticismo que, oriundo de Alemantis, con Goethe, Schiller, literaturas. As, surgenom Madiame de camendra for todas las tieraturas. As, surgenom Madiame de Sensa (en Epalas, Eprone), artice, en Francia: Silvio Pélico, fugo Póscolo, en Italia; el Duartine, en Francia: Silvio Pélico, fugo Póscolo, en Italia; el Duartine, en Francia: Silvio Pélico, fugo Póscolo, en Italia; el Duartine, en Esperancia (en Esperancia), artice de Carelt, Rerculsino y Castilho- la Trinidad Romática: cuyo mensaje se rett, Rerculsino y Castilho- la Trinidad Romática: cuyo mensaje se rett, Rerculsino y Castilho- la Trinidad Romática: cuyo mensaje se cett, Rerculsino y Castilho- la Trinidad Romática: cuyo mensaje se cett. Rerculsino y Castilho- la Trinidad Romática: cuyo mensaje se cett. Rerculsino y Castilho- la Trinidad Romática: cuyo mensaje se cett. Rerculsino y Castilho- la Trinidad Romática: cuyo mensaje se cett. Rerculsino y Castilho- la Trinidad Romática: cuyo mensaje se cett. Rerculsino y Castilho- la Trinidad Romática: cuyo mensaje se cett. Rerculsino y Castilho- la Trinidad Romática: cuyo mensaje se cett. Rerculsino y Castilho- la Trinidad Romática: cuyo mensaje se cett. Rerculsino y Castilho- la Trinidad Romática: cuyo mensaje se cett. Rerculsino y Castilho- la Trinidad Romática: cuyo mensaje se cett. Rerculsino y Castilho- la Trinidad Romática: cuyo mensaje se cett. Rerculsino y Castilho- la Trinidad Romática: cuyo mensaje se cett. Rerculsino y Castilho- la Trinidad Romática: cuyo mensaje se cett. Rerculsino y Castilho- la Trinidad Romática: cuyo mensaje se cett

IV- REACCIONES- Paralelamente al Romanticismo, aparece el Itta-Romanticismo que era nada más, que un desvirtuamiento, una ontrálacción de esa escuela literaria, 60-40 con contradacción de esa escuela literaria, 60-40 con contradacción de esa escuela literaria, 60-40 con contradacción de esa escuela literaria, 60-40 con paralela de la properación de paralela de la properación del properac

isi muriese mañana, me vendría los ojos a cerrar mi triste hermana; Mi madre de añoranza moriría Si muriese mañana", (Alvares de Azevedo)

Mi madre de aforana morirfa
Si muriese mafiana", (Alvares de Azevedo)
Para contraponerse a esa descaracterización poética, despuntaron
m. Alemanta y Francia reacciones que seorientabana renovaciones
stéticas y doctrinarias. Era el Realismo insólito y provocador
par preconitaba la libertad de forma, desiplina científica, capírim
para preconitaba la libertad de forma, disciplina científica, capírim
para preconitaba la libertad de forma, disciplina científica, capírim
para preconitaba la libertad de forma, disciplina científica, capírim
para provincia de la libertad de forma de la libertad de libertad
La liberatura a apinar se de la capítica, como de le livar fa
La liberatura a apinar se de la capítica, formaticismo rudos golnes en su estructura estético-doctrinaria, Sin embargo, consiguió
nese y Zontenía componentes impercederos de afirmación artística,
si Zóni di opera la literatura, para ace vredadora, debe identificarsi Zónia di opera la literatura, para ace vredadora, debe identificarde de determinado momento como a la die France, que lo considede nidental son versado, enalquiora que el sea, y trasmiturio con
de su de se mante sió respecto al Realismo:
"Guieren un arte independiente? Yo también lo quiero y sóy celoso
le ello, Mas el artista no vive en lo absoluto. Esto implica deberes
aria con los otros hombres, Debe embellecer la vida, mas no debe
erturbarla y comprometerla".
Con el términiento de la poesfa filosófica y de la "Questao
ciuntos", con la que se hallata integrado Castro Alves, a través
con de sus excessos, superó as el romanticiono brasileó, de supolaciuntos de la poesfa indopona- del cual el Poeta de los Esclaos serfa la expresión más alta y sublime.
Sobre el Condorerismo el hugoanismo, escribió Silvio Romero que
ste movimiento "uvo la función histórica de cerrar el ciclo del
comantici

V- EL POEMA Y EL POETA- CONSIDERACIONES ESTETICAS-RECURSOS DE ELABORACION.

RECUISOS DE ELADORACION, ecomos que Voltaire fue quien afirmé que "qui n'a pas Pesprit na age, a tout le malheur", Castro Alves, alta inteligencia y agu-as asnishilidad, aprehendió la verdad de sec ocnocepto y se-solido con el espfritude su época, sediento de reformas e importu-os implantación. El problema de la esclavitud, monstruos



# CASTRO ALVES: Poeta de amor y redención

y envilecido, no toleraba medio término para su sotución. Quien no fuese abolicionista, tendría, fatalmente, que ser incluído en el infa-mante roi de los esclavizadores. En las puntas cortantes de ese di-lema implacable enfocaba él fa cuestión social de la liberación del seclavo brasileiro, para lo cual ya sonara la "rora de las epoquesas".

"Se o fidio, o negro africano e mesmo o peito Hispano Tem sofrido servidao; Ahi nao pode ser escravo Quem nasceu no solo bravo Da brasileira nacao..."

La orașilerra nacon..."

Con todo, la pujanza de su genio e incandescencia de su oratoria, se lanzó en defensa dei hermano negro lumililado. En su fiel memoria, reviviá las escenza degradantes que asistiera en su nifez, en la rikoma Negra", como era llamada la capitale Baha, Ah quedaro impresas en el subconciento dolorosos hechos que después se liberarla en a cólera guerosa y bella de su poesá de redención. Ya adolescente y alumno de la Facultad de Derecho de Rectife, fundico con algunos compañeros de estudios la primera socieda dabulcionista, conactiva participaciónen comicios anti-esclavistas. Acentese, a propósito, enabono de su idealismo, que Castro Alves vivía, on este itempo, sus más intensa sventura amorosa. Entre la mujer de considera de la conside

ces es tempo, ses medianes a areataria amoresa. Entre la mujer que forsceinad y la Paria que manda por encima de todo, decididos, primordialmente, por los compromisos que asimbrar con añ ruchlo y su Tierra.

La abolición de la esclavitud nu decretada en Brasil en 1888, por la Princesa Isabel, la Redeutora, hija del Emporador D. Pedro II. En 1863 Castro Alves, a los 18 años de edad, declamó en la Facultad de Derecho, el velemente poroma "El Sirló", y en seguida, protesdo, con las "Estrodas del Solitario", contra el régimen oprobloso que dengrada el Brasil, Como y as tendrá deducido su poseda se esta del consecuención social y temperamento románico y avendurero, en descoupación social y temperamento románico, por orden cronológico, ser clasificada así, "Espunas Pichantes", "Los Esclavos", "La Cascada de Paulo Afonso" y "Copraga o la Revolución de Minas" (drama-poema), Con todo, se debe anotar que esa dicotomía de su astro es simplemente formal, aparente, questo que esa dicotomía de su astro es simplemente formal, aparente, puesto que esta del consulto su poesta, entagelera que sea su proceso de expresión, tene la misma savia, se notre de entimientos problemas meneralicaes, estivos el Branco de expresión, tene la misma savia, se notre sentimientos problemas meneralicaes, estudos al lífica amoreo, sentimental; la realidad brasaleña con sus ampliaciones universales. Veamos, a esta altura, algunas facetas de supostá, p

spopolysicas,

"EL BARCO NEGRERO"

Fra un suesso dantesco... El tumbadillo Que de lactérnagas enrojece un brillo, Regional de lactera de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya del companya "VOCES DEL AFRICA"

"Aún hoy son, por hado adverso, Los hijos míos - alimaña del Universo Y yo - pasto universal,

Hasta ahora de mi sangre América se nutre; - cóndor que se transformó en buitre, Ave de la esclavitud.

"¡Oh!, ieh, Dios! donde estás que no respondes? En qué mundo, en qué estrella té te escondes Embozado en los ciclos?

Desde hace des mil años te mandé mi grito, Que en balde corre por entre el infinito ¿Dónde estás, Señor Dios?...

El escritor francés George Le Gentil, al leer estos poemas, dio antusiasmado que la América había contribuído con dos chras para el patrimonio de la Humanidai; "La Cabaña del Tio Tom", de Beecher Stowe, y "los Esclavos", de Castro Alves.

Como cultor del amor, y en especial del amor sensual, dopuna esco, de que dan muestras essi inaumerables y borroscosas avenacco, de que dan muestras essi inaumerables y borroscosas avenacco, de que da muejor figue di para denarrollar un género podicio en el que la mujor figue de para denarrollar un género podicio en el que la mujor figue de la la leda temano, etca acconstito es es estimiento en en esta dere religión. As entendido, acconstraremos institucativa para su confesión irreverente, ya aludida anteriormente:

"Amar-le ainda e melhor do que ser Deus"...

La vida amorosa de Castro Alves, bella e latensa, fue una secuencia ininterrumpida de pasión, versatilidad y lirismo. Amor positivo, pososivo y de integración, Nada de imaginativo y cerebral, Por primera vez en la historia de la poesão brasileña, el tema del Amor se alzó con tanta impetuosidad y ientrara virites, en la exponsabilad de un sonanalismo que rebabilitaria, con los potensa que le mandidad de un sonanalismo que rebabilitaria, con los potensa que la mandidad de un sonanalismo que rebabilitaria, con los potensa que la sociala. Ninguna concesión hacía a las rosas de Amar renoire cumbo estare a la razón, El Hríco apassionado se as estorcinas de sociala. Ninguna concesión hacía a las rosas de Amar renoire cumbo estaba en juego el interés de la Patria.

Idalina, Eugenia Cámara, Aguese, Simy, Estor, Carolina, Marfa (Ednida, Lalhina, Leondida, lab, sucrona lagunas de las husbepedes de su lecho y corazón fogosos, A una de ellas, a quién : cantó con variaciones comonásticas, dedicio el poema "Buenas Nochos", de al-ta sugestión lífica, el cual, según la opinión de conceptuado crítico español, fue el origen de la "Ejerceuse Blanca", del modernista uruguayo Julio Herrera y Reissasg.

"BUENAS NOCHES"

iBuenas noches! Y dices; Buenas noches. Mas no digas así, como entre besos. No me lo digas así con desmido seno, Mar de amor donde vagan mis deseos.

Oye, Julieta, cielo... La calandria Comienza su gorgeo matutino... Me dices que menti... pues fue mentira Quien cantó fue tu hálito, idivina!

Si la estrella del alba postrer rayo Derrama en el jardín de Capuleto, Yo te diré olvidando la alborada: "Es noche ann en tu cabello negro",

Es noche adn... Sobre los linos luce - Mientras tu cuerpo palpitante mues Entre holandas la comba de tu pecho Como la luna acdnase entre nieblas,

Cuando bajo mis besos, amor mfo, Vibra tu alma como lira al viento. Qué escalas de suspiros, qué armonfas Dejan oir las claves de tu pecho!

iEs noche, pues! iDurmámonos, Julieta! La alcoba exhala un suave olor a flores. Dejemos que nos cubran las cortinas - Que sean las alas de nuestros amores,

La feble luz de alabastrina lámpara Te besa en un rodeo voluptuoso... Déjame acariciar tus ples de diosa Con este fuego de mis labios tristes!

Canta el De Profundis del delirio, Rie, suspira, y anhelante Hora... iMarión, Marión!... Es noche todavía IV no Importan las luces de otra auro

Como un negro y sombrío firmamento, Derrama sobre mf tu cabello... Y déjame dormir balbuccando: IBuenas noches, adorada Consuelo!

Y dejame dormir balbuceando;
Buenas noches, adorada Consuelo!

VI- CONSIDERACIONES ESTETICAS- RECURSOS DE ELABORACION. Como romántico, tendrão Castro Alves que ceñirse a
las directrices estéticas de esa escuela que, según William Blake,
daban a la visida y a la intuición la primach sobre la razón fógica.

La inspiración, que para Vfetor Hugo "édat ausas une verifé et
a la intaginación poética las prorrogatas de la companya de la magnización poética las prorrogatas de la magnización poética la prorrogata de la magnización de la creación
filma u objetiva, segín sus estados de datimo, temperamento, circunstancias, lo que importaba, por encima de todo, era la necesidad
el conociniento de la naturaleza imagnizativa del poeta, su lidisincracia, para interpretario en sus manifestacionado, plástica,
Castro Alves, dotado de una medica y originalidad los recursos que le proparcionaba el Romanticismo. Basado en el principio
hugoano de que la poesfa no residie mila forma de las ideas sino en
las ideas mismas, que refrenaban las domasfias del verballismo sonoro, supo é, por su clara tendencia a la objetividad, dar a la poesfa
que compuso un justo equilibrio entre lo real y lo imaginario. Como
firco, panteista exaliado, sensorial, auditivo y visual, consiguió,
con propiedad nimitable, metamorroscar la naturaleza dessaparceidifico, panteista exaliado, sensorial, auditivo y visual, consiguió,
con propiedad nimitable, metamorroscar la naturaleza de sagarceidifico, panteista exaliado, sensorial, auditivo y visual, consiguió,
con propiedad nimitable, metamorroscar la naturaleza de sagarceidifico, panteista exaliado, sensorial, auditivo y visual, consiguió,
con propiedad nimitable, metamorroscar la naturaleza de sagarceidifico panteirada, prorretica in naudibles, materializar cosas y
visualizar lo invisible,

"Mas no teu vazio veĝo uma multidado".

Sin embargo, el microcosmo del poeta no impedia o dificultaba la visión del mundo exterior, del ambiente social en que vivóa. Antes bien, lo ampliaba y coloresta con las luecas un aginado del Brasil.

En lo referente a los recursos estilísticos de que se valló para le alaboración de su obra. Castro Alves no escapó rundamentalmente de los modelos cifásicos del Romanticismo, Juegos de antitésias, amplificaciones verbales, paralelismo de ideas, metiforas, aliteraciones y asonàncias fueron algunos de los procesos de composición del Cantor de los Escalwos, A pesar de los inconvenientes y dificultades que encierran esos medios de expresión literaria, supo, con armonisos sentios de proportios y oportundad, infundir a través de ellos un vigor y musicalidad excepcionales a su poesía. Ejempl fiquemos:

"E tinha nos albos fulgor de meteore Um ceu de procela no oscuro cabelo, Da aurora lavada nos pálidos raios, A música de Italia Tu eres, Consuelo"!i

"Sussuro profundo! marulho gigantel Tal vez- um silencio!... Tal vez- uma orquestra, Da folha, do cálice, das azas... de inseto... Do átomo-a estrela... de verme... a floressa."!...

"Oh inmenso azuli Yo adoro tus celajes risuenos, yesa niebla sutil de polvo de oro donde van los perfumes y los suenos". (Rubén Darfo) presencia constante en su temática poética;

Para definir la poesfa Castro Alves, tal como lo hiciera Gustavo lolfo Bécquer, la identificaba con la mujer, en efusiones lfricas e gran intensidad:

¿Que es poesía? dices mientras clavas en mi pupila tu pupila azul. ¿que es poesía? Y tú me lo preguntas? Poesía... eres tú?". (Bécquer)

"A poesfa - e uma luz-... e alma - uma ave...
Querom - trevas e ar.
A andorinha, que é alma- pede campo...
A poesfa quer sombra - e o pirilampo...
pra voar - pra brilhar".

"Seu nome era o meu canto de poesfa,



"Fala-me o teu silencio - ouco-te a solidao".
"Menos olbos nos teus morriam".
"Enorme sombra cai da enorme rama".
"E notte ainda em teu cabelo preto".
"Longe de ti em bebo os teus perfumea".
"Mas no teu vazio vejo uma multidao".

"O martirio, o deserto, o espinho, A pedra, a serpe de sertao maninho, A fome, o frio, a dor, Os insetos, os rios, as lianas, Chuva, miasmas, setas e savanas, Horror e mais horror"...

"E a alma um cisne de douradas plumas"
"A fronte azul de solidae noturna"
"E tu falavas de um amor celeste"
"Quem fez a noite - azul, inventa a estrela clara!"

(Castro Alves)



VII - CONCLUSION
Castro Alves, se sitda formal y cronológicamente, entre in poetas románticos del Brasil, Dentro del Romanticismo realidose sá épica, lírica y social. En cada una de cesa variantes dels mesos hocolombies de artista genial. En síntesia admirable, blaso se incontuntibles de artista genial. En síntesia admirable, blaso per la monta de la contra del contra

Por ende, serfa imposible limitarlo a las dimensiones estreàns e una escuola literaria o sistema filosofico. Por su genio aliaso, universalismo generoso y sentido divinatorio de las grande o quinteralismo generoso y sentido divinatorio de las grande longuistas humànas, Castro Alves puede retivolicar para afcazo ultu de gioria y símbolo de gratitud, el galarido de ser limado Poeta, un Cludadano del Mundo.

#### EL PUNTO DE VISTA...

(Viene de la par 1)

(Viene de la pág. 1)

Para Pascal, el amor constituye dentro del universo un orden aparte, "Todos los cuerpos, el Hrmanento, las estrellas, la tierra y sus retions no valen loque el menor de los espíritus els estrellas el ses conoce todo y se conoce, además a sí mismo; en tanto que el cuerpo no conoce mada. Todos los cuerpos partos, y todos los espíritus juntos, con todas sus producciones no valen lo que el más pequeño movimiento de cartidad. Este es de un orden infinitamento la cartidad. Este este un unification de la cartidad con orden espíritu, entra en un mundo trascendente que es el mundo supremamento suyo.

cure espíritu, entra en un munso trascencence que se a un estado de la realidad que so puede confundires con las de la matería o de la vida sino que muestran também con en entre en en un tentre a con es una realidad homosforea y que hay en él ense en esteras del ser con características y estructuras diferentes.

En efecto, originariamente aparecen en el mundo las cosas materiales con su riguroso determinismo y su inflexible regularidad. Surge, después, como una fatima parte de la realidad la vida, sustentada por la materia y animada por impulsos propios. La vida poficia hadece que los sores vivos comionena abrirso para el mundo poficiale hadece que los sores vivos comionena abrirso para el mundo poficiale hadece que los sores vivos comionena abrirso para el mundo poficiale hadece que los sores vivos comionena abrirso para el mundo poficiale hadece que los sores vivos comionena abrirso para el mundo poficiale hadece que los sores vivos comionena abrirso para el mundo. Por ejemplo los filósofos del comio de la materia y alternata de la materia y alternata de la materia y el mundo. Por ejemplo los filósofos deser para el mundo, Por ejemplo los filósofos Henri Bergeson y Samuel Alexander creon que un impulso produndo culta de ascension que mueve al mundo. Por ejemplo los filósofos Henri Bergeson y Samuel Alexander creon que un fundos produndo culta de ascension que mueve al mundo. Por ejemplo los filósofos de la vida y de los florecimentos del espírita, hasta la eclosifia de la divinidad. Duos no se halla por lo tantos esgúndichos filósofos, en la base sino proceso evolutivo y conclusto y conclusto de devenir. Dios est el unitorio de la divinidad. Duos no se halla por lo tantos esgúndichos filósofos, en la base sino proceso evolutivo y conclusto de la cultificiano una grande difusión las ládesa de Pierre Telihard de Chardin. Esté sacerdote justifia y paleontólogo, fallecido en 1955, sostenía que hay una evolución en el universo. Ou miverso.

Y en muestros días, tienen dentro del catolicismo una grande difusión las

rial entregado a un espíritu. El espíritu del bombre es un fragesi del puro espíritu costinado en un cuerpex así como fisicamento, hombre espáriticio del cosmos del cuat es una partícula, tiene tabién que ser solidario de una realidad espiritual mayor, de la cisu al ma es una manifestación parcial y limitada.

Para el punto de vista de Higenia, la luminosidad infisita y améno te indefinibles purezas del alma humana trasbordan il possibilidados edi mundo material, haciendo suponer que petes que a una esfera de la realidad que está por encima de apide del mado este de la costa de la manifestación de la como del punto de vista de Higenia:

- Acómo podría verdaderamente conjeturar la mente humana ce las cosas particulares con las cuales tiene contacto son defexas as e incompletas si no poseyera algín conocimiento de un ser que se la costa de la como del punto de vista de Higenia:

- Acómo podría verdaderamente conjeturar la mente humana ce las cosas particulares con las cuales tiene contacto son defexas en la completas si no poseyera algín conocimiento de un ser que se la costa de la costa de

El conocimiento directo e inmediato de Dios sóio pueden atribuficacio a si mismos los misticos. Estos parecen realizar un especie de asilo a intimio, liberados de lo terreno. La ilumización del Estados a la intrino, liberados de lo terreno. La ilumización del Estados a la presencia de Dios. Empero asserperio de Dios. Empero asserperio de la capacida de la capacida

(\*) En ese encuentro sombrio y limpido / de un corazón converti-do en su propio espejo.

# Industria y Cultura





PRESENCIA



PARKER

Fabricante de las plumas más solicitadas del mundo

REPRESENTANTES PARA BOLIVIA LA JUVENTUD LTDA.

LA PAZ

COCHABANSA Plaza 14 de Septiembre Teléfonos 4486-2780 SANTA CRUZ

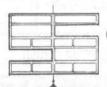
Ayacucha 214 Teléfono 27130



MUSICA..

# Arte que necesita aliento





# **EDIFICIO JUNIN** CALLE REYES ORTIZ

CONSTRUCCION EN EL 4º PISO

A UN PASO DEL PRADO

 DEPARTAMENTOS TIPO GARZONIER-ESTAR-COMEDOR-DORMITORIO CON CLOSET -BANO - KITCHENET

PRECIO: U\$ 5.500

 AMPLIAS OFICINAS TODAS CON BANO PRIVADO

ASCENSOR DE PRIMERA

●INCINERADOR DE BASURAS

FACILIDADES DE PAGO

 TAMBIEN TENEMOS DPTOS. DE 2 Y 3 DORMITORIOS

Visite Hoy mismo nuestras Oficinas

Sociedad Constructora Nacional Calle Colón 282 - 5º Piso - Tels. 53242-22186-Casilla 229



# Willy Brandt: La guerra por la paz

LA LARGA MARCHA DE BRANDT.

La larga murcha de Brand

#### A nuestros avisadores

PRESENCIA

Servicio Nacional de Caminos

CONVOCATORIA

A PROPUESTAS No. 19/71

Por orden del señor Ministro de Transportes y Co ancaciones se convoca a propuestas para la impre n de bolotos de Prestación Vial correspondiente a gestión de 1972, en las siguientes calidades

JEFATURA NACIONAL DE PRESTACION VIAL

AUTOMOVIL'CLUB BOLIVIANO Asamblea Extraordinaria

> La Paz, Octubre de 1971 EL DIRECTORIO

Edificio

"FLORIDA"

Av. 6 de Agosto, esq. Rosendo Gutiérrez

Departamento en venta, 3 dormitorios con

sus roperos, 2 baños principales, toilete de visitas, living, comedor, cocina, área de la-

vanderfa, baño y dormitorio de sirvienta.

200,000 Boleton valorados a Sh. 10,-c/u, 350,000 Boletos por servicios personales

to que se ha hecho para evitar enta crisis? [Nada! Y qué es to que se está hacicado ahora?

LA GUERRA POR LA PAZ

unas cuantas, contadas hos de libertad, mientras se c después de mucho tiempo, el legro rejuque de todas las ci penas de la capital. En 1919, joven pastor de varroquia entoncos, Mindsze

Cardenal Mindszenty

Mártir de Hungría

# concurso infant de publicidad



# phelipita" philips

...invita al concurso infantil de publicidad para menores de 12 años

dibujos en papel blanco o cartulina con tinta negra tema: "philips regala en navidad"

#### premios :

televisor grabadora , tocadiscos radio transmundial radio - receptores

y muchas sorpresas más pida bases

a su distribuidor philips o en galeria philips (loayza 207)

#### conformidad con el Art. 49o, de los Estatutos acuerdo de la Junta General Ordinaria del día marzo último, se convoca a los señores socios los y viralicios a la Junta General Extraordina. Je marzo último, se convoca a los señores socios sizlos y vintícios a la Junta General Extraordina surlos y vintícios a la Junta General Extraordina que se realizará en el local de San Jozge, el di surlos el 2 de Noviembre, a Hs. 18:30,para considerar nico punto de la Orden del Día: PROGRAMA NACIONAL DE EMERGENCIA INFORME DE LA COMISION DE REFORMA DE ESTATUTOS DE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

CONSEJO NACIONAL DE EDIFICACIONES ESCOLARES

"CONES"

1ro. CONYOCATORIA A PROPUESTAS Nº 17/71
PARA OBRAS DE EMERGENCIA CON PRESUPUESTO

Por orden de la Dirección Ejecutiva de "CONES" se convoca a las Empresas Constructoras de Ira, 2da, y 3ra, categoría a la presentación de propuestas con todas las formalidades de Ley que se detallan en los documentos de Contrato para la ejecución de las siguientes obras;

1.- Normal "Enrique Finot" en Santa Cruz, 2.- Edificio Escolar en Yacuiba

Las empresas Interesadas en la presente licitación, leben estar debidamente inscritas en el Registro de Irmas Constructoras del Ministerio de Transportes Comunicaciones y de la Cámara Nacional de Cons-ructores.

y Comunicaciones y de la Camara Nacional de Constructores,
La presente licitación se realiza con recursos provenientes del Programa Nacional de Emergencia de
la Presidencia de la República,
Los planos de construcción y documentación para
contrato, podrán ser adquiridos en las oficinas de
"CONES" (calle Potosi No. 940, 50, Piso) La Paz,
previo pago correspondiente,
Las propuestas deberán ser ensobradas por separado para cada obra y se las presentará en las mismas
oficinas de "CONES" hasta horas 18 del día lunes 8 de
noviembre del presente año.

La Paz, octubre 22 de 1971

DEPARTAMENTO DE LICITACIONES

Vo. Bo. DIRECTOR EJECUTIVO

Precio USS, 17.000 .- Facilidades de pago, informaciones SOCONAL LTDA .- Teléfonos 2186 - 53242 - Calle Colon 282 - 50. piso.

COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA Ballivián No. 1266 La Paz - Bolivia

#### COMUNICADO Al cuerpo médico nacional

La Paz, 20 de Octubre de 1971

#### REMATE DE UN CAMION

La CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL La CERVECERIA BOLIVIANA NA CIONAL S.A., hace saber al público que el diá Miér-coles 27 de Octubre del presente, a horas 15, en su local de la Av. Montes No. 400, rema-tará un camión de estacas, marca Studeba-ker, Placa No. 3 - 0037 de 2,5 toneladas, so-bre la base de \$b. 6.336.

El mencionado vehículo se exhibe en el lugar del remate de horas 9 a 12 y de 14 a 17.

La Paz, octubre de 1971





#### Alquilamos Locales Comerciales

Para entrega inmediata en la planta baja del Edificio de la Caja de Seguro Social de Petroleros, Avenida "16 de Julio" No. 1616,

Referencias: Administración del Edificio.

Primer Piso - Oficina 18.

#### EL CARDENAL MINDSZENTY

#### LLAMAMIENTO A PROPUESTAS Nº 3-71

Por disposición del señor Ministro de Urbanismo Vivienda, se invita a firmas de Bolivia, Estados Uni-sos de América y países miembros del Banco Intera-ericano de Desarrollo, a presentar propuestas para provisión de los siguientes materiales:

GRUPO "A": Tuberfa y accesorios de P.V.C. ofierro galvanizado, de diferentes diámetros. Tuberfa y accesorios de P.V.C. o abesto cemento de diferentes diámetros. Tuberfa de asbesto cemento y accesorios de fierro fundido de diferentes diámetros.

GRUPO "D": Coladores, válvulas de bronce de diferentes diámetros,
GRUPO "E": Tubería y accesorios de P.V.C. o fierro
galvanizado para instalaciones domiciliarias, de diferentes diámetros.

Todo el material anterior, será adquirido con fon-dos del Préstamo BID/ 154/SF-BO, de acuerdo a lis-tas especiales, las mismas que podrán recogerse con-juntamente con los pliegos de Especificaciones Gene-rales, Técnicas y Especiales de la sede de CORPA-GUAS, en la Av. Arce 2716, esquina Campos de esta ciudad, a partir de la fecha.

La Paz, 21 de octubre de 1971

# Epocas del tercer Reich





# meses crédito

1 AÑO GARANTIA





A PAZ: PLAZA SAN FRANCISCO

UN NOMBRE UNIVERSAL



**Efetonina** Para la tos

> POTENCIA RESISTENCIA FACIL MANEJO

PARA LOS MAS DIFICILES TRABAJOS

CARGADORA JD544-A



(Nota de Redocción: El señor Dominick se-nador republicano por Colorado, actuó en la legislatura de su estado antes de su elección al Congreso en 1960. En la actualidad se en-cuentra en su segundo período como senador. Fue piloto de la tuerza aérea durante la Se-gundo Guerra Mundial, y ha sido uno de los voceros más francos acerca de la cuestión de la representación china en el Senado, donde entre sus : "I gaciones incluye la de ser miem-bro de la Comisión de Servicios Armados.)

# Contra la admisión

Aviso Permanente

#### Debate en Estados Unidos:

# Pekín y la O.N.U.

Por el senador Peter H. Dominick

clusion de consensata a la colicia de consensata de cestif desarrollados de consensata e con la colicia de la China continental a la var a la China con la consensata la tiranfa en au país y estituata de la tiranfa en au país y estituata en el mundo, y on o pue curren el mundo, y on o pue consensata ninguna de las resoluciones que actualmente están en consideración por esta comisión. Además estoy consideración se

# Por la admisión

#### Contraloría General de la Repúblic

AVISO DE REMATE

Por Resolución expedida en el proceso costino sigue la Corporación Boliviana de Fomeno, on César Justiniano Leigue por recuperación de 18: TIDOS MIL SESENTISIETE 00/100 PESOS BOLIVOS (Sb. 32.067.-) se señala el día 4 de novien próximo a Ha, 15.30 para el remare de los biens a continuación se detallain, previa la rebaja de in cera décima.

Haciendas Santiago o "Rojoaguado" y "Finne con más sus instalaciones, maquinarias, pos de refrigeración y muebles, ubicadas a provincia Yacuma del Departamento del Bei propiedad del mencionado deudor, informaciones y mayores detalles sunda.

propiedad del mencionado deudor; informaciones y mayores detalles pueden soize se en el Departamento Coactivo de esta Contras General o en la Asesorfa Legal de la Corpon Bollviana de Fomento.

Los interessados en el remate pueden ocurrir el hora señalados al Hall de la Contraloría de de la República para hacer postura previo el deside Ley.

SUB CONTRALOR GENERAL

Un nuevo esfuera de la empresa prival al servicio del desarrol

ESTE ES NUESTRO APORTE PARA FRENAR EL CONTRABANDO

#### PROGRAMA NACIONAL DE EMERGENCIA DE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

"CONES"

2da. Convocatoria a Propuestas Nº 13 / 71

PARA OBRAS DE EMERGENCIA CON PRESUPUESTO EXTRAORDINARIO

# Ministerio de Educación Ministerio de Urba-y Cultura nismo y Vivienda

CONSEJO NACIONAL DE EDIFICACIONES ESCOLARES

# EXTRAORDINARIO Por orden de la Dirección Ejecutiva de "CONES", se convoca a las Empresas Constructoras de Ira, 2da, y 37a., categoría a la presentación de propuestas con todas las formalidades de Ley que se detalian en los documentos de contrato para la ejecución de la siguiente obra: 1. Fidificio Escolar en "HUANUNI" Las empresas interesadas en la presente licitación, deben estar debidamente inscritas en el Registro de Firmas Constructoras del Ministerio de Transportes y Comunicaciones y de la Cámara Nacional de Constructoros. La presente licitación se realiza con recursos provenientes del Programa Nacional de Emergencia de la Presidencia de la República. Los planos de construcción y documentación para Contrato podrán ser adquiridos en la oficina de "CONES" (calle Potosí No. 940, 50. Piso) La Paz, previo pago correspondiente, de propuesta se la presentará en las mismas oficias de "CONES" hasta horas 12 del día miércoles 3 de noviembre del presente año. La Paz, octubre 22 de 1971 DEPARTAMENTO DE LICITACIONES Vo. Bo. DIRECTOR EJECUTIVO al señor JORGE SANCHEZ GUZMAN Se le insinúa cancelar sus cuentas a esta Empresa Gerencia de PRESENCIA Efetonina CONSTANCIO KILOWATT INFORMA: Que con el deseo de servirle mejor debe molestarles con un corte en el suministro de energía eléctrica autorizado por la Honorable Municipalidad,

DIA Lunes 25 de octubre de 1971 de horas 13.00 a horas 15.00 ZONA CENTRAL Hotel Copacabana, Bbiblioteca Municipal, Calle México y adyacentes.

NOTA:

VENDO

CHALET

En la Avenida

Busch 1343

Los propietarios de los nuevos edificios antes de dar inicio a las construcciones deberán consultarme sobre la ubicación que se dará a los transformadores y medidores,

Toda solicitud de servicio nuevo o traslado debe ser efectuada con anticipación, de esta manera podré servirles a su satisfacción.

Para asistencia técnica ruego consultar en mi departamento de

Para su deleite sintonice mis programas: en: Radio Cruz del Sur de 10,00 a 11,00; Radio Nueva América de 10,45 a 20,00; Radio Universo de 21,30 a 21,55. "UN NUEVO ESFUERZO DE LA EMPRESA PRIVADA AL SERVICIO DEL DESARROLLO"

line low Pole

# AHORA SI QUE VALE LA PENA

LLEVARSE VARIAS BOTELLAS DE VINO TINTO-BLANCO- ROSADO



AGENCIA DE VENTAS COLON 180 TELEFONO 53919